



BANCONAN NA ARUBA CU MONOPOLIO TA CAUSANDO POBREZA CU INTERESNAN DEMASIADO HALTO PA PUEBLO

Rudy Geerman di SDU ta declara bon cla cu
**Sindicato Den Union no ta participa
den demostracion di AVP**

**Otmar Oduber
no ta conta pueblo con el'a djodjo
na grandi durante gobernacion
corruptivo di Gabinete Eman.**

Dia Internacional di No - Tabacco 2006



Tabacco: ta mortal den cualkier forma o disfraz.

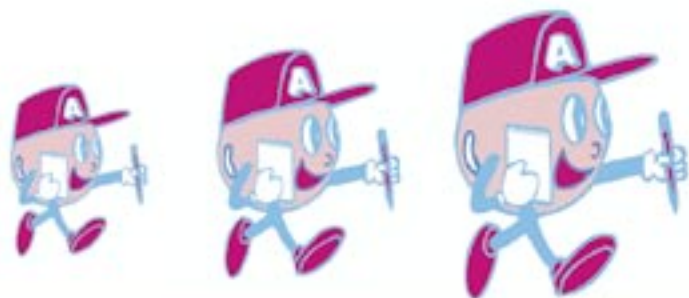
AWE NOCHI ESTRELLA VS BRITANNIA DEN PROME WEGA DI PLAY-OFF

No manda hende subi caya,
bay bo mes!
**Ta facil pa Jossy manda
hende protesta ora
e mes ta drumi den
Jacuzzi na su cas!**

'Presidente di SEPPA'
**sra. Magaly Brito a
perde strea di Noord**

**Britannia a pidi censo pa
royeer hungador di Estrella,
Bruno Cocacao**

**Discurso Nacional di
Minister President
Nelson Oduber awe
nochi pa 7:30**



Lotto Grandi

**Jackpot Grandi:
Afl. 600.000**

Prijs: Afl. 10, =
Sorteo ta dia 31 Mei @ 9 pm

Miedo a dal Britannia formal; Britannia a pidi censo pa royeer hungador di Estrella, Bruno Cocacao

STA. CRUZ – Presion di campeonato ta hopi pisa ariba Britannia. Despues di un sota cu nan a haya for di Dakota di 6-2 dialuna anochi, SV. Britannia no sa con pa sali ileso for di Estrella y como tal nan a investiga todo por todo pa busca delaster un hoeki pa perhudica hungador di Estrella, Bruno. Britannia a para averigua ariba asuntonan di Bruno y nan a bay Censo pa pidi pa royeer Bruno for di e lista y sake for di lista di Censo. Pa un motibo of otro Censo lo a bay di acuerdo cu Britannia unda nan lo a saca Bruno di e lista. Cu esaki Britannia a logra di baha nan presion y posiblemente ta pensa cu si Bruno no participa den e wega contra Britannia, nan lo por gana Estrella dos partido pa bira campeon. Directiva di Estrella lo no laga e asunto aki haci ningun influencia

ariba e partido ya cu ta bon conoci cu ta solamente algun partido Bruno a yuda Estrella pero den su gran mayoria Estrella a gana su partidonan sin Bruno. Cu Bruno ta un hungador valioso ta sigur. Estrella lo studia awemainta tur e opcionnan pa asina tuma un decision kico nan ta bay haci o sea si nan ta acepta esaki of nan lo consulta huez ariba e decision aki. Si Estrella bay consulta huez e chensnan ta grandi cu Bruno lo hunga toch. Asina aki por mira con hopi miedo Britannia tin contra e partido final cu Estrella. E mensahe pa Britannia ta cu no mester haya colio. Nan mester tin sigur di por gana Estrella cu Bruno of sin Bruno. Di otrobando Estrella ta laga Britannia sa cu si Bruno hunga of no hunga, Estrella tin tur abilidad y condicion pa gana Britannia.



Bo cara ta mustra hopi vet?
of
Bo tin problema cu mancha?
Dufry Aruba tin e solucion perfecto pa bo
problema nan di cara....
Yama awor aki mes y reserva bo cita cu e
specialistadibeyezainternacionaldiLancome
cu lo bishita nos isla dia

5 y 6 di Juni 2006

Tel. : 5822790

NO PERDE E OPORTUNIDAD UNICO AKI

LANCÔME
PARIS



In Memoriam di Fai van der Biezen

STA. CRUZ-- – Dirigencia y militantenan di partido MEP a keda sumamente tristo y abati na momento cu e noticia a dreña cu den feliz memoria sr. Rafael “Fai” van der Biezen a bay laga nos. Nos a siña conoce Fai como un lider militante fiel cu semper tabata para den prome fila na tur nos manifestacion, reunion y accionnan y defendiendo nos partido na tur momento. Como reconocimiento pa tur su trabaonan desplega pa cu nos partido, Fai a wordo nombra como miembro honorario di MEP. Awe partido MEP ta di luto pa motibo di e

fayecimento di su miembro fiel Fai van der Biezen. Lider di MEP sr. Nelson Oduber ta manda palabranan di condolencia na famia di Fai y alavez ta invita henter partido MEP sin excepcion pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar diarazon 31 di mei. Fai, danki pa tur loke bo a hacipabo partidostimaynos ta desea cu lo bo tin sosiego eterno den Reino di Señor. Partido Movimiento Electoral di Pueblo



**E ultimo lugar di descanso di bo ser keri NO
por bay perdi.
Nos ta kita onkruid, verf, restora, mantene,
diseña, traha y decora e graf di bo ser keri.
Tur siman e graf lo ser revisa, y ta paga un
solo prijs pa luna
Pa mas informacion yama nos na Tel: 5829813**

Un memoria ta pa semper...

HOLLOWAY TO CELEBRATE ONE YEAR MISSIN IN ARUBA WELL MAYBE NOT

STA. CRUZ--Beth NATALEE CASE
Holloway Twitty doesn't The first year of
plan to observe the her disappearance
May 30 anniversary will be remembered
of her 18-year-old Before the end of May,
daughter's disappearance. 'something big' will
She's too busy talking happen in Aruba, relating
with young people about to the disappearance of
being safe while the American youngster
traveling abroad Natalee Holloway. In the
Lo recorda prome aña di su U.S. there is already a big
desaparicion?... GRUPO group of American press
GRANDI RUMBO PA that is ready to come with
ARUBA RELACIONA Beth Twitty where there
CUE CASO DI NATALEE will be different activities.
It could be seen that these

STA. CRUZ-- Informacion nobo cu DIARIO a ricibi,
ta musta cu prome cu fin di Mei, ta "cos grandi"
lo tin na Aruba relaciona cu e desaparicion di e hoben
A m e r i c a n o Natalee Holloway.
Na Merca ya caba tin un grupo grandi di prensa
Americano cu ta cla pa bin hunto cu Beth Twitty unda lo
bay tin diferente actividad. Por mira cu e hendenan aki
ta hopi keto den e temponan aki y esey ta significa cu
nan lo bin tur cu tin pa asina recorda e prome aña
di desaparicion di Natalee.

A BIG GROUP IS HEADING TO ARUBA RELATING TO THE
BHT. No one is surprised. Bryan Hamaker,
Birmingham Alabama

Artikel 2: Duur van de overeenkomst

1. De werkgever neemt de werknemer in dienst in de functie van Perschef (Hoofd Persbureau) bij het Bureau van de Minister van Algemene Zaken voor de duur van de ambtstermijn van de Minister gedurende de Regeringsperiode Kabinet Eman III.
2. Bij beëindiging van de overeenkomst heeft de werknemer recht op een vergoeding gelijk aan zijn salaris van 3 maanden.

Artikel 3: Salaris

1. De werknemer ontvangt een inkomen van Afl. 111.750,= ~~per jaar, bestaande uit~~
salaris: Afl. 76.440,= per jaar;
25% toeslag: Afl. 19.110,= per jaar;
autotoeslag: Afl. 4.200,= per jaar;
telefoon toeslag: Afl. 6.000,= per jaar;
representatie-toeslag: Afl. 6.000,= per jaar.

innc: 3037310

Amare Enrique Oduber.

GCC. uitbetalen verschil
Salaris Jan - ME 1999

Ta con e persona aki tin e pudor di reclama?

Un berguenza total! Ata unda algo di e placa a bay! Den saco di e number menciona ariba, pueblo por mira con a privilegia compinchi! Djis mira e acc. Uitbetalen verschil. Que berguenza!

Ainda ta cuestiona cu ta paga huur di edificio di famia: Awel... ta di kende bo kier pa huur edificio??? Di compinchinan di AVP pa sigui yena saco? Otro tambe mester biba toch? Compinchinan ya a haya basta! Biba y laga biba!

Pa boso informacion, pueblo: E edificio di un ruman... cu ya a huur for di tempo di AVP y di cual AVP ta casi hoga, ta practicamente bashi! Ministerio di Husticia a

laga construi un tronco di lugar na Sta. Cruz cu placa di pueblo pa pueblo. E placa no a bay pa compinchi! CBJAZ tambe a muda! Directie Wetgeving a muda... Ministerio di Ramon Lee tambe ta mudando...., y asina gobiernodimep ta ubicando su departamentonan den nan propio espacio unda cu por!

Di kende nos gobierno ta huur e edificio unda Intellectuele Eigendommen ta ubica awor aki? Di kende e edificio ta unda Landsrecherche ta awor aki?

Di kende e edificio unda CEA na Weststraat ta?

Di kende e edificio ta unda Arbeidszaken ta awor aki? Di kende e edificio ta unda DTI ta ubica?

Di kende e edificio ta unda Directie Scheepvaart y un telefoonshop ta situa?

Di kende e edificio ta unda Keuringslokaal ta situa?

Di kende e edificio ta cu algun cuadra na San Nicolas cu gobierno ta sigui huur pa

AFL. 20.000 pa luna?

Di kende e lugar ta unda reclassering ta?

Di kende e edificio ta unda ay no.... no tin fin! Y ainda tin e pudor pa cuestiona di kende e otro edificionan ta?

Awor ta cuestiona un yate cu ainda ta di 'banco' y cu a costa alrededor di 100.000 afl. Y ta cumpra den dos persona!

E no ta costa miyon manera esunnan di boso compinchi, ni papia di e yate cu un politico ta bay cu otro politico tur diadomingo bay 'sailing'?

STOP DI PUY, PASOBRA NOS TA PUY MAS DURO BEK!

Rudy Geerman di SDU ta declara bon cla cu

Sindicato Den Union no ta participa den demostracion di AVP

y ta haya irresponsabel pasobra si kier revoca pero esaki no ta trece solucion.

STA. CRUZ--Den un entrevista den noticiero 95 na Top FM sr. Rudy Geerman a expresa bon cla cu Sindicato den Union lo no participa den e demostracion politico di AVP. E ta di opinion cu e ponencia di AVP no ta cuadra cu nan pensamiento

ya cu AVP kier revoca e medidanan pero no a presenta un otro solucion. Sindicato den Union na un forma cla a bisa cu si mester implanta medida anto ta na mesa lo mester sinta ya cu nan ta pensa cu gobierno mester bai busca e placa malgasta cerca

esnanresponsabel. Ningun hende ta nenga di aporta na su pais, pero siempre y cuando esaki ta keda den e margen di su poder financiero. Sindicato den Union ta tene un reunion cu su miembronan pa asina presenta un plan alternativa na gobierno.



is looking for a **dynamic** person to fill the position of:

Health Club Attendant

Requirements:

Friendly, Helpful and the "Right" Attitude
Knowledge of English and Spanish
Aruba citizen Preferred

We offer:

- Competitive Wages
- Excellent Benefits for fulltime employees

Apply in person at the Human Resources Office
on Mondays - Friday from 9:00 am - 3:00 pm.

Directo of indirectamente gran parti di entrada di Aruba ta depende di nos lama y costa

Conferencia di Coastal Zone Management Aruba lo trata cuida di esaki

STA. CRUZ--E calidad di nos beachnan blanco, nos lama blauw cristalino y nos rifnan di coral, ta algun di e factornan importante pa loke ta promocion di Aruba como isla turistico. Directo of indirectamente, gran parti di Aruba su entradanan ta relaciona cu e medio ambiente marino. Pesey ta necesario maneha bon e moda con nos ta usa, cuida y mantene nos costa y lama rond Aruba. E ta toca nos tur di un forma of otro.

E siman venidero riba dianan 4, 5 y 6 di Juni proximo, un iniciativa di public private partnership ta propone pa discuti mas profundo riba e topico aki. Hunto kier yega na un plan di maneho integral pa zonanan costero y marino di Aruba. Diferente grupo y sector di nos comunidad ta topa durante di tres dia, unda lo tin exposicion, networking entre actornan di medio ambiente marina y tambe formulacion di puntonan pa un plan integral.

INTERCAMBIO, TAYERNAN Y PARTNERSHIP:
E formato di e conferencia ta

lo ser stimula durante tur tres dia dor di intercambio di informacion entre esnan presente, intercambiando business card, brochure y demas informacion.

E parti mainta di e conferencia lo tin oradornan invita cu amplio experiencia riba e topico di Coastal Zone Management, combina cu diferente presentacionnan di e diferente trabao cu ta andando actualmente riba e tereno ambiental aki na Aruba mes. Ademas lo tin tambe oradornan riba topiconan mas general manera comunicacion, relacion publico y mercadeo. Esaki ta dirigi pa fortifica e

compila e idea, pensamiento y solucionnan den un rapport cu lo sirbi como base pa futuro desaroyo riba e tereno di Coastal Zone Management pa Aruba. E programa ta trata di stimula di e forma aki tambe, pa participantenan traha den sociedadnan of partnership cual por ta duradero y fructifero pa tur envolvi.

PARTICIPACION:
Ministerionan di Cultura, Infraestructura y medio ambiente, hunto cu AHATA su Comision di medio ambiente lo tene e conferencia inovativo aki cuminzando diadomingo 4 di



hermentnan necesario pa e participante di un maneho integral haci nan trabao rekeri mas optimalmente. Despues di scucha oradornan

Juni te cu diamars 5 di Juni na Divi Phoenix y Aruba Resort, Spa and Casino (antes Wyndham). Lotaparticipando representantenan apunto door di tur compania, departamento y instancianan kende(nan) ta traha, of tin background relevante, den areanan cu e topiconan di Coastal Zone Management.

E programa ta inclui, exposicion, lectura di oradornan invita, tayernan practico, dialogo y formulacion di un maneho integral. Anuncio di e conferencia a genera bastante interes y expectativa ta cu e lo ta uno sumamente productivo pa tur participante. Pa mas informacion por tuma contacto cu czm. aruba@gmail.com of mandando informacion necesario via fax na 588-0331 of por tuma contacto na telefoon 588-0900 of 568-9840.



encurash tur participante cera conoci cu tur otro persona presente y forma rednan di contactopaetrabao necesario. Tur organizacion ambiental y instancianan cu ta contribui activamente na esaki, lo exhibi nan material y trabao den un exposicion durante e tres dianan. Networking

cu punto di bista diferente y amplio experiencia riba e ramo, e parti di atardi ta dirigi pa tur participante combina nan propio ideanan hunto cu ideanan nobo cu kizas e oradornan invita por a presenta. Hunto e ora, den gruponan, lo dialoga. Cada grupo tin oportunidad pa

Aruba el a yega
YA TA ORA!!

POLYRAMA 1
AMERICAN
AUTO PARTS & SERVICES
Seroc Patrishi 47-A / Tel. (297) 5827005

Power Steering & Hydraulics Brake Hose

Den e Size y Largura cu bo Auto, Truck of Heavy Duty Machine tin mester.

POLYRAMA 2
AMERICAN & JAPANESE
AUTO PARTS & SERVICES
Savaneta 146 / Tel. (297) 5848383

POLYRAMA 3
JAPANESE & KOREAN
AUTO PARTS
Seroc Patrishi 40-A / Tel. (297) 5822110

Anly Printing N.V.
ENGELANDSTRAAT #2
TEL: 5836732 / FAX: 5836732

Nos tin T-Shirt pa Mundial 2006 cu e mascota, Hulanda Brazil Argentina y mas...

Banderanan a caba di yega manera USA, Alemania Mexico, Hulanda, Brazil y hopi mas pasa mira pa bo mes

No manda hende subi caya, bay bo mes!

Ta facil pa Jossy manda hende protesta ora e mes ta drumi den Jacuzzi na su cas!

Jossy please, no manda hende bay protesta, percura bo mes bini tambe hunto cu nan!

STA. CRUZ – Manda hende bay protesta, haci bochincha of grita energicamente contra nos Minister Presidente Nel Oduber ta algo masha facil mes. Pero bisti zapato di homber y subi caya bo mes hunto cu esnan cu bo ta manda, esey bo no ta haci. Un tipo manera Jossy Mansur tur dia ta fulmina contra gobierno di Nel Oduber y ta pidi tur hende pa subi caya. Ora puntje komt bij paaltje, tur hende ta puntra: Unda e homber cu a manda nos subi caya mes ta? Tur hende ta bira waak otro y e doño di corant cu ta manda tur hende pa protesta e mes no t'ey. Esey ta custumber

di Jossy Mansur. E ta gusta duna orden pero e mes no ta subi caya. Mientras pueblo ta soda ta grita su consigna cu el a dicidi, e mes ta den su Jacuzzi na cas ta tuma baño-terapia. Pueblo mester tin su wowo habri pa mira e cosnan aki. Bo kier manda ariba Aruba, anto cuminza manifesta bo mes tambe.

Bin soda curpa dilanti bestuurskantoor, bin grita bo consigna. Busca truck cu speaker y bin para den dje y duna support na e pueblo. Tin un dicho ta bisa cu bo kier bay cielo pero bo no kier muri. Bo kier baha e gobierno di Nel Oduber pero

bo no kier soda den solo. Di otro banda tur partido y tur sindicato a laga AVP bay manifesta su so. Nos a comprende cu RED no ta join AVP, Sindicato den Union tampoco ta join AVP y otro instancianan tampoco lo join AVP. Nan a pone un presion enorme ariba e partido berde cu awor mester mira ta unda ta bay saca hende pa bin manifesta. Henter e partido AVP sa cu ni maske cuanto nan manifesta nan tin cu warda tres aña pa eleccion. Ta eynan nan mester bolbe purba nan suerte. Mike y Jossy mester comprende cu e diferencia entre un 8 cu 11 ta 3. Tin tres asiento di

diferencia entre AVP y MEP. Awor cu Visser a bandona partido AVP nan asiento a baha na 7. E votonan di Visser no ta voto di AVP pero mitar di nan ta voto di MEP. Nan a vota pa Visser debi na algun relacion di amistad cu e famia ey. Pues AVP tin 7 asiento. Despues di eleccion Glenbert Croes a bisa cu e lo disolve partido OLA.

Glenbert mes a bira MEP di basta diacabay su votadornan tambe ta sigui nan lider y ta hopi probabel cu tur e votonan di OLA tambe ta sostene MEP awor. Esaki ta haci e diferencia entre AVP cu MEP mucho mas grandi.

Si tin un eleccion awe, MEP lo bolbe ripiti su 12 asiento facilmente. E skirbimento den nomber di pueblo y e autoridad pa bisa pueblo kico e mester haci of no ta un asunto di pasado. Un tempo Jossy tabata tin un influencia directo ariba e opinion publico. Desde algun aña caba el'a perde e autoridad aki pa dicta opinion publico. Awor tin mas otro medio pa informa pueblo e berdad. Un solo conseho nos tin pa amigo Jossy ta pa e no sinta den su jacuzzi tuma baño-terapia pero bisti zapato y carson y subi caya tambe su mes hunto cu su supuesto pueblo.

Ban ta realistico cu cifra y kende ta esnan responsabel

STA. CRUZ – Ora un ciego no por mira ta obligacion di esnan cu si por pa gui'e y mustre e caminda corecto. Asina nos mester haci cu Jossy Mansur kende ayera atrobe a briya cu su ciegedad y falta di curashi pa admiti. Un di e puntonan cardinal ta e garantianan cu Henny Eman a firma pa hotelnan spirito hunto pa Spartaco Gini. E hotelnan aki a haya placa den nan saco unda cu pais Aruba a duna garantia pa paga e debenan aki bek. Spartaco a fiesta cu placa di pueblo, Spartaco a duna AVP

hopi mil florin na sponsor pa nan eleccion. Awor a yega ora pa paga bek e fianza cu Spartaco Gini. Esey ta loke Nel Oduber manera un macho criyoyo a haci. El'a sali pa cara di Aruba y negocia cu e Italianonan pa paga loke nos debe. Solamente un sinberguenza y sin gevoel cu no ta paga belasting por hinca den su cabez pa no paga e banco Italiano. Ken a firma e garantia? Henny Eman den nomber di pais Aruba. Nel Oduber a negocia pa reduci e suma y algun aña pasa

gobierno di MEP mester a paga 100 milyon di placa di Setar. Ta husto? Ta husto cu e suma aki mester a wordo paga? Enbez di haci uso di e placa aki pa inverti den nos pais, MEP mester a paga debe cu AVP a crea na 1986. Tampoco no ta bon? Jossy ta cuestiona e pago aki tambe? Si solamente MEP por dispone di e 100 milyon aki, ningun medida lo ta necesario awe. Por tira tur culpa di mundo ariba MEP pero mester mira kico MEP ta haci pa solucionan debenan cu AVP a laga atras.

Discurso Nacional di Minister President Nelson Oduber awe nochí pa 7:30



STA. CRUZ-- Awe diarazon Minister President Nelson Oduber lo tene un discurso nacional via Tele Aruba. E discurso aki lo ta encadena cu varios radio emisora local. Henter comunidad Arubano ta invita pa sintoniza e discurso aki pa 7:30 di anochi.



The Anchor ta presenta live
PM band from 9'or pm to 2'or am
friday & saturday

Santa Cruz 48
Tel: 585-5099



Cuatro hoben a trata di horta auto

STA. CRUZ -- Diasabra pa 11:30 di ancohi patruya di Oranjestad a bay den Lagoenweg na altura di e brug na unda un paar di hoben tabata trata di horta un auto. Patruya a mira cuatro hoben cu tabata cana y a drenta den Zoutmanstraat. Patruya a bay nan tras y a bin para nan banda di ex oficina di gobernador. Un di e hobennan A.B. naci na Aruba di 17 aña a bira bastante grosero cu polis. Nan a bise varios biaha pa calma, pero el'a bira mas agresivo y grosero. Despues el'a pone posicion pa bringa y polis mester a pas'e un wanta pa pone bin bij. A.B. a bisa cu e ta famia di polis y e conoce ley. E tabata hopi altera y polis mester a detene y hibe warda. Na warda el'a actua hopi grosero cu wachtcommandant. A.B. mester a presenta dilanti sub fiscal y esaki conoce A.B. como un usador di marihuana. El'a pone A.B. para straight, pone su cabez na waterpas y a pone pidi despensa. Despues el'a laga A.B. bay cas.

señora cu piedra. Na yegada polis a papia cu e muher C.V. naci na Aruba di 32 aña. E muher a declara cu e tabata para ta warda bus y diripiente el'a sinti un golpi fuerte na su ribchi. E señora a bira waak y a mira e piedra. Segun e muher cu e grupo di hoben cu ta sinta eybanda mester a dal'e cu piedra. Polis a bay papia cu e grupo, pero nan a bisa cu nan no sa di nada. Polis a bisa e señora pa e bay poli pa tratamiento. Polis a cora cu e grupo di hoben.

Cinco hoben ta drenta cura y kibra windshield di auto

STA. CRUZ -- Patruya di Oranjestad mester a bay na un cas den Tangerinestraat dialuna anochi pa 12:30' or pa un caso di destruccion. Na yegada un señora ta declara cu cinco mucha homber den un auto Toyota Corolla Blanco a bin na su cas, a kibra porta di cura drenta y a kibra windshield di un auto cu tabata para den e cura di cas. Despues di e acto aki nan a subi e auto bek y bay. Pa colmo e auto tabata tin un flat tire. E señora ta bisa cu e conoce nan y nan a bay den direccion di Papayastraat. E destruccion tin di haber cu un caso bieu. Polis a recomenda e señora pa mainta e pasa entrega keho. Polisnan a bay mesora den Papayastraat pero no a bin topa cu e mucha hombernan. Den Papaya nan a bin topa dos homber cu a mira e hobennan aki pasa den e caya un 20 minuut pasa. Manera cu nan a duna polis e informacion cu central a yama pa nan bay bek den Tangerinestraat. Patruya a yega na e cas y un testigo a bisa cu dos mucha homber jong a pasa dilanti di e cas di e señora y a busca problema cu e señora. Un di nan a saca un cuchiu. Polis a bay nan tras y a logra gara nan. Cerca un di nan a haya e cuchiu. E dos sospechosonan ta J.R. naci na Aruba di 19 aña y e otro ta R.L. naci na Aruba di 20 aña. E hoben J.R. tabata cu un cuchiu y R.L. tabata tin dos pida tubo. Polis a detene nan tur dos y a hiba nan na warda di Playa. Nan mester a pasa cerca fiscal auxiliar y despues a laga nan bay. E caso ta den man di recherche.

A dal muher cu piedra na su ribchi

STA. CRUZ -- Dialuna atardi pa 6:30 patruya di San Nicolas a bay na e cruzada di Nijhoffstraat y Juwana Mortostraat na unda un persona a dal un



Papa John's Aruba ta busca un

General Manager
pa drenta servicio mesora
Mester tin experiencia
den food
& beverage

- Mester asisti training
na Merca
pa 5 siman
Manda bo aplicacion na
Sta. Cruz 110,
Top 95 Fm



Let's Go to GRAMMYS
Bin canta, goza y pasa pret abo cu nos!!!

Na Oranjestad patras di La Linda di Mucha Tel: 592-7332 / 5610790
www.grammysaruba.com

'Presidente di SEPPA' sra. Magaly Brito a perde strea di Noord

STA. CRUZ--Recientemente nos a tuma nota con Magaly Brito awor a para haci di un sindicato un partido politico. Magaly Brito ta bay manifesta hunto cu partido AVP pa asina baha e gobierno di MEP. Miembronan preocupa ta puntra ta kendenan Magaly ta



ainda tabata kere den Magaly Brito awor cu e a anuncia cu nan tambe lo bay manifesta, a perde tur confianza den dje. Pasobra si Magaly ta bay asina contra di un gobernacion na mando, anto ta con Magaly ta kere anto cu e gobernantenan lo bay tuma SEPPA na serio, na momento cu mester sinta pa negocia posicion di un miembro. Cu locual Magaly Brito aki ta logra ta pa tur e resto di miembronan asunto awor si cay den un doofpot. Pa e motibo aki mes, e mayoria di miembronan ta pura pa get rid di e presidente aki, cu a bira un politico y cu ta creando un cantidad di enemigo, cu sigur lo no ta na bienestar di interes di e miembronan.

Miembronan tin masha hopi asunto pa regla, enbez nan presidente pasa su tempo pa regla su relacion cu gobernantenan y drecha nan situacion. Magaly ta haciendo net lo contrario, Magaly ta dividiendo e miembronan di Seppa y ta obstaculizando e proceso pa mehoracion di e empleadonan publico. Magaly ta ocupa su mes hunto cu partido AVP ta planeando con pa baha un gobernacion cu ta wordo sosteni pa e mayoria di e pueblo Arubano. Un guerra cu Magaly a cuminsa cu un gigante anto pior sin sosten di su miembronan, cu e mes a percura pa royee. Miembronan awor si ta di opinion cu no ta descarta ningun duda cu Magaly a perde strea di Noord, pa no bisa e palabra L....

insinua cu lo bay manifesta, si ta cu su secretarianan so e'lo bay manifesta, pasobra despues cu Magaly a royee casi tur shopsteward for di sindicato SEPPA, e no tin mas miembro na su banda, ni dirigente cu ta representa miembronan di SEPPA. Awor ta kendenan Magaly ta kere cu lo keda cune pa bay cana banda di su amigo Mike Eman diahuebs awor. Pasobra e resto di Sindicatonan Uni mes, segun Rudy Geerman lo no bay participa, pasobra un sindicato lo no bay tuma banda di ningun partido politico. Miembronan cu

Ora cu bo kier tira santo den wowo di otro

STA. CRUZ--Nos di e barco defensor di pueblo por a tuma nota, cu e mente nan maligno di e partido trocedor di berdad, un biaha mas ta ocupando nan mes, cu cosnan cu no tin ningun validez. Den e simannan cu a transcuri, nos por a lesa y tende den nos medionan di publicidad con e partido Arubaanse VolksPartij ta culpa tur hende cu no tin e mesun pensamiento cu nan, cu ta ocupa ta haciendo cosnan pa bruha tera y sconde e berdad. Pero ora bo bay lesa y scucha bon, bo por bin saca afor, cu ta nan mes tin problemanan interno cu e lidercito di AVP no por saca su som.

E di prome ta e persona riba nan lista cu den eleccion di 2001 a sa di sostene e partido grandemente cu su votonan, especial den e distrito di San Nicolas.

Den e ultimo eleccion pa Staten di Aruba, nos por a ripara cu pa motibonan cu te dia di awe nan no por splica dicon a hala e persona aki basta patras riba nan lista di engaño. Pero tur hende sa masha bon mes, cu e partido di famia AVP su signatura y pensamiento ta uno cu hopi discriminacion.

Nos, y henter e pueblo votador, por a tende expresionnan manera: "IF YOU ARE BLACK YOU STAY IN THE BACK"

Di parti di e mesun candidato, cu nos di e barco ta referiendo na dje, por a scucha diferente comentario manera, "THIS IS ONE BLACK WOMAN THAT IS NOT GOING TO TAKE IT LYING DOWN".

CHINO DI AMI TAMBE POR BASHA ABAO ORA MI RABIA .
E barco defensor di pueblo



Wel tur hende por ripara esey, wel wel ata un otro cu su pensamentonan no ta cuadra cu e resto di miembronan di e banda politico den oposicion, a dicidi di bandona e fila politico por medio di entrega su puesto den parlamento, a wordo comenta, na marineronan di e barco defensor di pueblo, cu ta masha discusion tabata tin den nan seno pa motibo cu e piscado a laga sa, cu corda bon cu ta su placa ta den wega. E partido sembrado di miedo den pueblo, cu hasta e nomber di e partido nan ta troce, AVP, ARUBAANSE VOLKS PARTIJ y na Papiamento nan ta yame: PPA, PARTIDO DI PUEBLO ARUBANO, bon ta haya. E partido cu ta culpa tur cu no ta pensa of troce manera nan ta haci, awor ta bin ta skirbi articulonnan den medionan di publicidad cu e mes un pensamiento cu nan, cu ata un miembro di famia

Croes ta bay subi lista di Arubaanse VolksPartij, cual lista? Tin un lista nobo? Of ta mas persona ta alehando nan mes for di e malhechornan abusadornan di fondonan di pueblo. Mester por ta pasobra sino nan no ta papia di un lista nobo. Kilowatt tene cuidao, pasobra ta abo ta esun next in line pa hala patras, pasobra bo sa masha bon cu bo no ta hala garoshi mas manera abo tabata haci'e den pasado, nos tripulantenan di e barco no ta mirabo ta core den auto hunto cu lidercito mas, ta esun cu a benta cas di hende robez abao ta den auto awor hunto cu lidercito. Wel te aki pa awe, pero keda pendiente, pasobra tin hopi canaster cu un tripulante a benta, cu ya ta yen yen di tur sorto di informacion cu nos ta haya for di un di nan miembronan cu ta cansa di e desparate nan y tambe lo bula afor pronto.



Drumí dushi y relax...

Riba e mihor matras

Full Matrimonial / Queen / King / Split King / Super King
E mihor producto, servicio y elegancia ta nos specialidad

Sabana Blanco 34-A pazuid di Texaco Wayaca
Telefoon: 582 2709 - 582 4405



50 MIYON

**Mike, ora bo bin
manifesta,**

**NO LUBIDA DI
TRECE 50 MIYON DI
FONDO DI
DESAROYO
SAN NICOLAS**

**Cu e 50 miyon aki e
gobierno di MEP por
cumpli cu su debernan,
paga boso debenan y
sigui inverti den nos
pais.**

50 miyon

50 miyon

50 miyon

Loke e profetanan di desaster di AVP no kier mira :

E fiesta cu tin cu continua unda henter pueblo Arubano ta invita y no solamente un grupo di privilegiado

STA. CRUZ--- Partido AVP y su nee-knikkersnan ta usa e palabra di fiesta sin cu ta splica exactamente kico nan kier meen cune. MEP si ta bay splica e fiesta!

Ta den e ultimo 4 pa 5 aña Aruba a cuminsa desaroya esey ta fiesta. Aumento di salario minimo y no ta paga belasting ariba dje, esnan cu ta gana un tiki mas cu e sueldo minimo ta paga menos belasting, pensioen di viehez cu a wordo aumenta, esakinan ta e fiesta cu oposicion ta papia di dje. Casnan social pa esnan di menos recurso, careteranan cu ta wordo drecha y tur otronan cu falta ainda, esakinan ta fiesta. E fiesta aki pueblo tin derecho pa



derecho ariba dje. Tur ilegal gara cu ta purba di drenta Aruba y ta wordo gara door di e tremendo trabao di departamentonan cu ta cay bao di minister Croes, esey ta fiesta pa nos pueblo por participa na dje. Un dump cu

Aruba, pasobra segun nan mes Aruba ta un pais cu un economia stabil, ta pa pueblo por festeha.

Un Centro Medico na San Nicolas, habitantenan di San Nicolas tin derecho ariba dje, esey tambe ta fiesta.

Sinosa mira e lista di aumento di belasting cu a ser parti pa

pueblo door di un grupo cu awor no ta privilegia, nos por mira cu e productonan aki, no ta productonan cu e personanan di menos recurso ta usa tur dia y no ta cosnan cu nos mester tur dia.

Awor ta ken ta esnan cu ta critica mas? Naturalmente esnan cu tabata privilegia y a djodjo cu AVP tempo di Gabinete Eman. Pueblo por a para un banda y mira, pero no por a participa y no tabata invita pa e fiesta ey.

Si, e fiesta tin cu sigui. E fiesta unda ta pueblo ta esun cu ta celebra. E pueblo social. E fiesta unda Socialismo ta vence Capitalismo.

E fiesta aki no lo termina, te ora pueblo a haya tur loke nan tin derecho ariba dje.

Un Pais unda tur hende por tin cas, tin trabao, E posibilidad

pa por sigui aumenta salario minimo, por sigui drecha caminda, por sigui traha ariba seguridad di Aruba, por sigui traha ariba nos educacion, por sigui traha ariba inversionnan pa despues ta beneficia un pueblo completo y NO UN FAMILIA Y NAN PRIVILEGIADONAN.

Pueblo, si nos hunto cu pueblo ta di fiesta y nos lo sigui celebra cu pueblo su salario minimo a subi, bijstand a subi, pensioen a subi, careteranan ta wordo drecha, schoolnan ta wordo drecha, ilegalnan ta wordo gara, parkenan recreativo ta wordo traha, yen di polis di bario cuidando nos pueblo y asina por sigui menciona. Pueblo ta participa, pasobra pueblo tin derecho ariba dje.



participa na dje.

E fiesta di Gabinete Oduber ta pa pueblo y no pa e grupo di privilegiado y famia di esnan ariba lista di AVP.

A bin mas polis ariba caya, eseynan ta pueblo cu tin

ta un buniteza awor ora cu bo pasa cu boto banda di dje y mira un sero berde esey ta fiesta cu pueblo ta invita.

Tur inversionista grandi na mundo cu kier inverti na



Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas!

Habri di dialuna pa diasabra
merdia Calidad ta importante,
Calidad ta conta!

Pidi AWE y haye AYERA.

Sta. Cruz 111-A Telefon: 5858448

Comunicado di Landslaboratorio

STA. CRUZ--Landslaboratorium/ Laboratorio Macional ta anuncia cu pa motibo di entierro di colega Sr. Elgin A. Juddan, awe, diarazon 31 di Mei proximo, servicio pa tuma sanger, orina y otro materialnan pa test, ta te 10:00 di mainta na tur localidad. Pa casonan di emergencia acudi na laboratorio den Hospital of Centro Medico na San Nicolas.

240 240 240 240 240 240

240

**Goberna pa Family & Friends ta ora cu partido
AVP a paga ruman di un minister e
salario barbaro di:**

240 florin pa ora

AVP= Family & Friends

Mike, ora bo bin demostra no lubida di trece bek

200 miyon florin

cu boso a somenta

Trece e 240 florin pa ora tambe!

Ruman di minister di AVP: 240 florin pa ora

Homber pober: 5.75 florin pa ora

Ta Husto?

**Pueblo saca bo conclusion ken ta
goberna pa Family & Friends.**

Aanvullend op de gegevens van de overzichten van de ministers heeft één persoon die uit dienst is gegaan aansluitend met de Minister van Financiën een consultancy-overeenkomst afgesloten voor een periode van 3 maanden met stilzwijgende verlenging met telkens 3 maanden en tegen een uurtarief van Afl. 200 met een minimum van 25 uren per week (minimaal ruim Afl. 20.000 per maand). Over de maand september 1998 heeft deze persoon reeds Afl. 31.400 in rekening van het Land gebracht. Deze consultancy-overeenkomst treedt in de plaats van een arbeidsovereenkomst ten bedrage van Afl. 10.231 (incl. toelagen) per maand. In feite is deze persoon weer in dienst van het Land maar nu tegen een veel hogere vergoeding. Ons is niet gebleken van een goedkeuring door de Ministerraad.

Voor diverse van de medewerkers die reeds tijdens de vorige regeerperiode aangesteld waren bij de bureaus van de ministers en daar gebleven zijn, zijn in de afgelopen maanden door de afzonderlijke ministers besluiten genomen voor omvangrijke verhogingen van het salaris en/of toelagen (zie bijlage 2). De gegevens in deze bijlage zijn gebaseerd op de voorwaarden van 3 ministers. De overige ministers hebben niet aangegeven of wijzigingen in de voorwaarden van hun medewerkers zijn opgetreden. DPO heeft deze verhogingen nog niet opgenomen in de maandelijkse Payroll. Ook voor deze gevallen geldt dat gezien de richtlijnen in de Bezoldigingsregeling Aruba 1986 (BRA), inzake opleiding en ervaring, de sprake is van onrechtmatige en onevenredige...

240

2006 **Sparkling Tour** *The New Youth Star*

**Bo ta canta
of bo tin bo mesun banda**

ESAKI TA BO CHENS!
pa bira Aruba's New Youth Star...

GANNA
Afl. 35.000,00

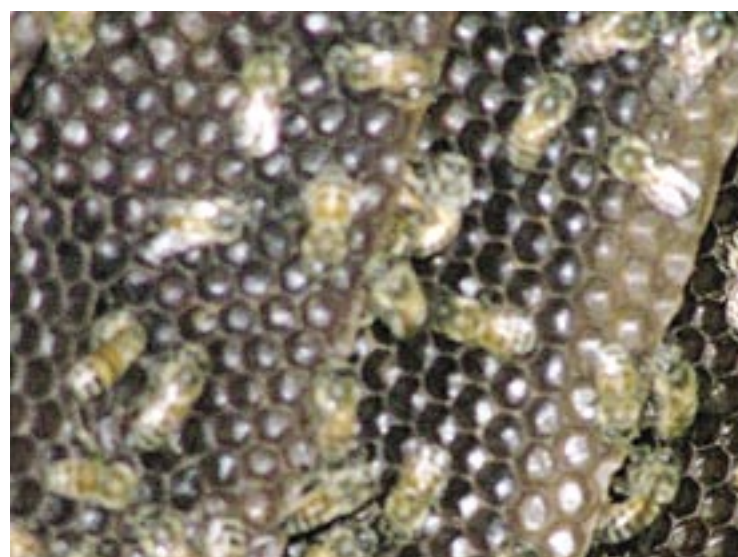
**Inscribi pa e audition di:
Sparkling Tour 2006
The New Youth Star**

**Fecha: 29, 30 y 31 di mei
Horario: 9:00 am pa 8:00 pm
Lugar: TeleAruba**

* Solamente amateur, edad entre 14 pa 21 aña



Neishi di abeha brabo den mondi den bario di Mahuma causando peliger den e vecindario.



SCORE CU DSL DEN MUNDIAL 2006



AWOR
DSL

Afl. 199,-



Plus Razr V3 Black

World's Best-Selling Phone

Special pa clientenan nobo*:

| | |
|------------------------|--------------------------------|
| Modem Starbridge* | : Afl. 189,- |
| Costo di activacion | : Afl. 125.- |
| Motorola RAZR V3 black | : Afl. 399,- |
| Total | : Afl. 713,- |

AWOR Afl. 199,-



Special pa clientenan existente*: **Renoba contract!**

Cliente existente cu contract ta termina:

- **GRATIS** 2 luna di abonnement
- **Plus Afl. 50,-** giftcertificate di SETAR



* Ofertanan ta aplicabel pa abonnement di DSL, pa un periodo di 2 aña.

* Pa otro modem ta paga e diferencia di e prijs di e modemnan.

* Pasa na un di nos Teleshopnan. E oferta special aki ta valido te cu dia 29 di juni 2006, tanten tin den stock.



SETAR

Pa mas informacion yama 114
of bishita www.setar.aw

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta habri Conferencia Anual di ACURIL (Association of Caribbean University, Research and Institutional Libraries) XXXVI na Aruba

STA. CRUZ--Diadomingo 28 Mei 2006 Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a habri e conferencia anual di ACURIL XXXVI. ACURIL (Association of Caribbean University, Research and Institutional Libraries) ta un asociacion diverso y multicultural. E ta asociacion cu anualmente ta organiza un conferencia pa asina Caribe Ingles, Frances, Spaño y Hulandes bini hunto. E conferencia ta ofrece un forum pa discusion profesional, e ta stimula intercambio di experiencia profesional den sosten di un spectrum amplio di esfuerzonan intelectual y educacional, y cu ta promove actividadnan cooperativo.

E aña aki e conferencia aki ta tuma lugar na Aruba y e lo enfoca riba e aspectonan



Gobierno di Aruba ta hopi contento di tin e oportunidad di por medio di Biblioteca Nacional di Aruba organiza e conferencia di ACURIL di e aña aki. Minister drs.

di informacion pensa riba e situacion di e sociedad di informacion, su bentaha y desbentahanan. Minister drs. Marisol Lopez-Tromp den su encargo cu educacion especialmente ta puntra e participantenan di e conferencia pa pone extra atencion na e accesibilidad di mucha na informacion y consecuencia di esaki riba nan educacion. Nos muchanan ta futuro di nos nacion y p'esey nos tin cu pone extra atencion na tur aspecto of factor cu ta influencia nan desaroyo.



social y etico di e Sociedad di Informacion. Entre otro lo trata di yega na un respuesta riba con profesionalnan di informacion por sigura cu libertad, igualdad y seguridad (cualnan ta e principionan basico di e declaracion di Derechonan Humano) lo keda respeta den e sociedad di informacion cu ta desaroyando. Ademas durante e conferencia lo trata otro temanan subsidiario, manera entre otro libertad di acceso na informacion, diversidad cultural y informacion pa e educacion di nos yiunan.

Marisol Lopez-Tromp ta considera e conferencia aki importante den e desaroyo di nos capacidadnan pa provee accesibilidad na conocimiento, arte y cultura.

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta consciente cu e epoca di Informacion tin un influencia grandi riba nos sociedad. Indudablemente el'a trece hopi beneficio pero tambe el'a pone obstaculonan critico riba nos caminda pa un desaroyo mayor.

Conferencianan manera ACURIL ta pone profesionalnan den ramo

Clyde Arendsz - 35 aña di servicio

Johannes Kamperveen - Pensionado

Randolf Wiersma - 15 aña di servicio

Robert Croes - 30 aña di servicio

Basilio Stamper - Pensionado

Pabien!

WEB
WATER- EN
ENERGIEBEDRIJF
ARUBA N.V.

**Di kende nos gobierno ta huur e edificio unda
Intellectuele Eigendommen**

ta ubica awor aki?

Di kende e edificio ta unda

Landsrecherche

ta awor aki?

Di kende e edificio unda

C.E.A.

na Weststraat ta?

Di kende e edificio ta unda

Arbeidszaken

ta awor aki?

Di kende e edificio ta unda

D.T.I.

ta ubica?

Di kende e edificio ta unda

**Directie Scheepvaart,
Postkantoor y SETAR Tele-Shop**

ta situa?

Di kende e edificio ta unda

Keuringslokaal

ta situa?

Di kende e edificio na San Nicolas

South & Gallery

cu gobierno huur pa AFL. 20.000 pa luna?

Di kende e lugar ta unda

Reclassering

ta?

Di kende e lugar ta unda

Telecommunicatie zaken

ta situa?

Di kende e edificio ta unda ay no.... no tin fin!

STA. CRUZ--Instalacion oficial di miembronan di Directiva di Quota International of Aruba 2006-2007

Recientemente a instala e directiva nobo di Quota International of Aruba. Quota International of Aruba ta un organizacion basta activo cu ta consisti di profesionalnan femenino di Aruba cu ta duna nan tempo liber pa traha durante henter aña pa duna bek den nos comunidad. Nan enfoque ta principalmente pa esnan cu tin problema cu oido y

E presidente nobo di Quota International of Aruba ta: Alexia Semeleer, Vice Presidente: Suzy Maduro, Tesorera: Margareth Yrausquin, Secretaria: Ursy Nassy, Directora di Bylaws: Annemieke Dijkhout, Directora di Servicio: Raiza Castillo, Directora di Desoro y y Crecemento: Isabella Welage y Directora di Presupuesto y Finanzas:



a yega di trece oradornan excelente cu semper a trece aspectonan diferente y nobo pa nos comunidad.



di Sr. Tino Ruiz despues di e parti oficial.

E proximo actividad di Quota International of Aruba ta e seminario di dia 24 di Juni proximo caminda un orador special Dr. Ken Ginsburg lo ta hiba palabra. Durante añanan Quota International of Aruba



habla, pero nan ta concentra tambe riba muchanan, hobennan y hende muheran den dificultad y en general esnan menos afortunada. Den un cena priva hunto cu algun invitado a conduci e instalacion oficial na unda e directiva a keda proclama.

Lucia Tromp. Sra. Audrey Croes tabata e maestra di ceremonia e anochi aki y sra. Cecile Provence a duna e palabra di invocacion. Tanto miembronan di Quota International of Aruba, famia y invitadonan tabata presente y nan a disfruta di e musica



MAGIC FLEX MATTRESS CO. & UPHOLSTERY

Pa mas informacion yama nos libremente na tel.: 583-5310 / 592-2453
of pasa cerca nos na Caya G.F. Betico Croes 229

Nos ta traha y drecha tur sorto di matras Ortopedico y semi Ortopedico. Nos ta traha y drecha box di palo pa matras, completo y fura!!

Tambe nos ta ofrece e servicio di fura tur tipo di stoel tambe sofa. Na magic Flax, bo por keda satisfecho



Con por ta posibel cu un diploma di Bachelor ta bal 10 mil florin pa luna? Otmar Oduber no ta conta pueblo con el'a djodjo na grandi durante gobernacion corruptivo di Gabinete Eman.

STA. CRUZ-- Den e ultimo conferencia di yoramento y gritamento di partido AVP un biaha mas sr. Otmar Oduber a cuestiona e maneho financiero di nos gobierno sin cu ningun rato el'a splica con su persona y familiarnan cerca di dje a djodjo na grandi cu placa di pueblo y cu a conduci na hinca nos pais den un abismo financiero hamas visto den historia di Aruba.

Pa e biaha aki partido MEP ta duna solamente e siguiente tres ehempel di bagamunderia den gobernacion di Gabinete Eman y cu ta yega cerca di Otmar y su familiarnan:

1. Partido MEP kier a puntra Otmar Oduber pakico un PRIMO stima di dje a wordo tuma den servicio di Directie Scheepvaart na Miami y sin ningun clase di educacion

drechi a cuminsa cu un salario equivalente na schaal 10, dienstjaar 9? Tambe e por splica pueblo di tur e beneficiarnan secundario mara na e contract di privilegio familiar aki, esta 25% extra riba su salario, un huurtoelage di \$ 1000, toelage pa uso di gas, awa y coriente di mas cu \$ 500, telefoontoelage di \$ 400, gastonan pa mueblamento di 'oficina' di \$ 7500, fuera di gastonan di viahe pa henter famia gastonan di mudamento di Hulanda pa Merca di Af. 3500,00, fuera di gastonan di viahe pa henter famia gastonan di mudamento di Merca pa Aruba di Af. 6000,00, autotoelage di \$ 400 pa luna, gastonan di representacion di \$ 300 pa luna, compensacion pa gastonan di ekipahe di muebles y auto di Hulanda pa Merca y di Merca pa Aruba, compensacion pa extra ekipahe den avion, gastonan

di hotel pa henter famia y tur aña gastonan di ticket pa dos persona di Merca pa Aruba. He he, no por tabata tin mas beneficio pa e primo stima aki?

Pregunta na Otmar ta si e sumanan aki cu su primo a haya no a contribui tambe na ruina di nos finanzas publico?

2. Alavez partido MEP kier a puntra Otmar Oduber pakico su persona cu un simpel diploma di Bachelor den su funcion di Perschef di Gabinete Eman tabata gana un salario barbaro hunto cu su beneficiarnan lucrativo cu ta suma en total na Af. 117.750,00 pa aña, esta casi Af. 10.000,00 pa luna? Mira parti di e contract adhunto! Durante e periodo cu Otmar Oduber tabata hefe di prensa su persona tambe a firma un contract cu un radio-emisora

local comprometiendo pais Aruba durante 2 aña largo, esta for di Oktober 2000 pa Oktober 2002 pa programanan 'informativo' na radio tur diadomingo riba custia di e pover pagadornan di belasting.

Mirando cu e gobierno di Otmar Oduber a wordo cori for di gobernacion na 2001, e radio-emisora concerni a bay di acuerdo pa laga e contract keda vigente te cu 1 di November 2001.

Sinembargo Gabinete Oduber III a keda comprometi y mester paga e restante di e contract cu ta core te cu Oktober 2002 y cual ta encera un suma di Af. 22.000,00 di pagonan na e radio-emisora concerni.

E sumanan aki ta parti di e desaster financiero cu Otmar a laga atras na final di nan gobernacion.

3. Pakico Gabinete Eman mester a cera un contract

lucrativo cu un TANTA stima di Otmar Oduber pa huurmento di un edificio den cual ta situa Directie Telecommunicatiezaken den Caya Betico Croes, esta cu mester paga un suma di huur di Af. 17.920,00 pa luna?

Ora cu constantemente Otmar Oduber ta papia cu Gabinete Oduber ta gasta miyones di florin na huurmento di edificio, su persona mester conta pueblo tambe e asunto di huurmento di e edificio cu ta pertenece na su tanta stima.

Acaso cu e contract di huur aki no a yuda tambe pa laga nos pais financieramente na werki? Esaki na ta un patronahe politico familiar den optima forma?

Partido MEP ta termina cu e dicho popular pa Otmar "Sigui grawata y lo bo haya hopi pero hopi mas cos di hole den e dianan nos dilanti".

REMITIDO

PAKICO TIN TANTO SUSHEDAD NA ARUBA?

Antes hopi hende tabata hiba nan mes saconan of drumnan di sushi na dump y sin paga nada, p'esey Aruba tabata limpi. Pero awor cu gobierno a pone cu cada auto cu tin sushi mester paga F. 10,=.

Nos mester comprende, no ta tur hende ta dispuesto di paga F. 10,= y p'esey nan ta benta e sushinan banda di caminda, na damnan, den mondi etc. Esaki tabata un decision robez cu Gobierno a tuma, pasobra no ta tur hende ta mescos y ta p'esey nan ta probecha pa benta sushi na unda cu ta.

Pasobra antes tur hende, sea pover of hendenan stranhero tabata hiba e sushinan na dump y esey tabata contribui pa un Aruba limpi.

Mi ta kere cu tur hende, sea pover, Arubiano of estranhero ta dispuesto di hiba sushi na dump, pero sin paga nada. P'esey, si e Gobierno kier weita un Aruba limpi, anto e mester stop cu e cobranza di afl. 10,= y kite.

Si Gobierno no kita e afl. 10,=, anto hopi hende lo no bay dump mas, pero lo benta e sushinan na unda cu ta.

Gobierno mester comprende,

cu no tin suficiente polisnan na tur districtonan y na e lugarnan scondi 24 ora pa dia pa mira ta kende ta benta sushi.

Y aki na Aruba, tin hendenan cu ta dispuesto di no paga e afl. 10,=, pero ta dispuesto di tira e sushi na unda cu ta. P'esey ta mihor e gobierno aki kita e afl. 10,-, pa asina tur hende por keda contento y nan cuminsa benta nan sushinan na dom. Si nos mira, cu tin hopi damnan aki na Aruba ta yenando cu sushi, pakiko? Pasobra eynan ta e mihor lugar pa benta e sushinan y nan no mester paga nada. Tin hopi forma cu Gobierno por cobra e afl. 10,=, pero no cobra esey na dom, pasobra ni maske cu gobierno laga controla, esey no ta suficiente, psobra hopi sushedad ta wordo tira toch den marduga ora cu hopi hende ta drumi, p'esey no tin control.

Gobierno mester comprende tambe, cu e tiramento di sushi na unda cu ta, por sali hopi for di man y e por bira un custumber y ni maske despues cu Gobierno kita e

afl. 10,=, hendenan ta sigui tira sushi na unda cu ta, pasobra nan a custumbra. P'esey reacciona prome cu ta laat of prome cu e baca hoga.



SIN UN PROFESION AWOR!!!

Pa un mañan mihor....

Un bunita y exitante profesion cu ta ofrese bo un bon futuro!!!

Cursos di:

- Les completo di Estetica Corporal y Facial
- Seminario di Actualizacion y Especialisacion
- Terapias complementaria o Natural
- School di Peluqueria
- Les di Manicure y Pedicure

Supera bo mes!

Bira:

- *Terapeuta
- *Estetisista
- *Estilista y Maquilladora profesional
- *Manicurista

Tur nos Lesnan ta duna pa profesionalnan, nos les ta den clasnan chikito y e cupo ta limita!

Gente Bella Spa

Engelandstraat #7 • Tel: 588-0494 / 566-2009

Remitido

E longplay di MEP



Na Jossy M: Lagami mi cuminza na atrobe coregi bo mente troci. Na prome lugar Nel nunca ta perdi pasobra no solamente e tin apoyo di Hendrik pero di mas di 22.000 hende. Nos no ta culpa ningun gobierno sin menciona nan signatura. Esun cu a mafia, horta, fraudula nos ta menciona cu nomber y faam, esta AVP y su secuasen. Nos no tin ningun peyeho pa scapa. No ta nos a bisa sino un fiscal a bisa na su despedida cu e proyecto aki, esta un proyecto di AVP y su secuasen a wordo califica como robo di siglo. Corda cu momento Betico a lanta MEP pa bringa pa e bienestar di e pueblo aki e la wordo yama pa grosero

y rebelde. Awe ainda mi ta orguyoso y gradicido cu nan a yame y ami pa grosero pasobra lo mi sigui defende e pueblo aki y muy en especial esun di Movimiento Electoral di Pueblo. E monasterio cu bo ta papiando di dje pa casualidad NO ta carga e nomber di Carcel San Felipe na Yaracuy??? Mi ta ripara cu bo ta birando desespera. E menaza di "Signore Stromboli" di basha'bao riba AVP y su secuasen tin bo nervioso si Juli yega?? Of bo ta rabia pasobra e gobierno aki a stop di huur bo edificioNAN???

Mi ta contento cu bo a admiti cu AVP y su secuasen

a hinca nos den un fierno financiero pero bo a lubida cu nos ta drenta fierno mes contal nos sigui yuda esnan di menos recurso den nos pueblo entre otro, hisa nan salario minimo, kita e belasting cu nan mester paga (loonbelasting), rebaha invoerrechten riba productonan basico, esnan di 60+ tin transporte gratis, a duna bashi premie, a aumenta vakantie-uitkering, a duna un gelijkbedrag, tin ayudo social si nan acerca e departamentonan concerni. E mecanismonan di control ta na caminda pa esnan cu purba abusa di e pueblo aki.

Bo a haci excepcion di Booshi y Marisol. Acaso bo kier sigui abusa di stranheronan y bo mester di mas tereno ainda?? Bo tin razon. Cada inhusticia algun dia ta yega nan fin. Pesey AVP y su secuasen a wordo manda cas bek.

Den reunionnan extraordinario nos lo sigui busca solucionnan duradero pa esnan di menos recurso. Na AVP y secuasen: Por favor no troce palabranan. Palabranan di Betico: "Mi ta pidi e diputadonan pidi nan retiro pa asina nos bay weita si berdaderamente e voluntad POLITICO ta existi pa tuma medida, pasobra sino Aruba ta zink. Loke nos a constata awe ta falta seriedad, falta di e voluntad POLITICO pa tuma medidanan". Palabranan di Nel: " Cualkier kabouter por cende un candela, pero ta tuma un olifante pa pag'e".

Na militancia di MEP. E unico persona cu por yama e militancia di MEP ta nos lider Nelson Orlando Oduber. Pesey keda alerta y pendiente.

Avianca ta aumenta Airlift pa Aruba awor cu vuelonan diario pa Bogota

STA. CRUZ -- Aruba Airport Authority (AAA) conhuntamente cu Avianca, e partner mas fuerte di Latino America, ta hopi contento pa anuncia cu desde dia 1 di Juli, 2006, Avianca lo aumenta su vuelonan di 5 biaha pa siman di Bogota pa Aruba, pa diariamente. Esaki no solamente lo ofrece mihor servicio enre Bogota y Aruba, pero tambe lo aumenta e conexiannan for di Argentina, Chile, Brasil, Peru, Ecuador y Panama pa Aruba via Bogota. E Oficina di Aruba Tourism Authority na Colombia ta haciendo un tremendo relacion publico y mercadeo pa sostene e aumento di e vuelonan y a caba di completa un road show intensivo na Colombia, hunto cu Avianca y miembronan di AHATA. En adicion, Avianca tambe lo lanza su servicio for di Medellon via Baranquilla, dos biaha pa siman pa Aruba, riba diarazon y diadomingo cuminzando for di dia 18 di Juni, 2006. E vuelonan lo wordo opera pa SAM, un compania di Avianca, cu aeroplanonan Fokker-100. Actualmente Aires ta operando su

servicionan dos biaha pa siman for di Baranquilla pa Aruba riba diahuebs y diadomingo, cu e adicion na e vuelonan di Avianca, lo tin servicio cuater biaha pa siman y expandiendo e oportunidadnan di conexion via Baranquilla pa regionnan costero.

Latino America a muestra di ta e crecimiento mas grandi den Load Factor (ocupacion di avion) for di 2005, compara cu 2004 di 11%. E mercado Norte Americano a keda riba 74%, e mercado di charter a crece cu 4% y e mercado Europeo a crece cu 7%. AAA ta keda enfoca riba expansion di e rutanan aereo di Aruba riba e demanda y necesidadnan di e mercado. "Nos ta satisfecho di a aumenta nos frecuecianan pa Colombia cu nos partner confiabel y leal, Avianca, debi na e vision mutuo regardando na cumpli cu e demandaynecesidadpaairlift adicional pa e destinacion no solamente for di Colombia, pero for di otro regionnan Latino Americano", Peter Steinmetz, Director di Aruba Airport Authority a bisa masha satisfecho mes.



Cerca bo amiga Annie na

Cashero 2, bo ta haya bateria pa auto marca Yuasa di bon calidad, garantiza pa 6 luna, bon prijs, experiencia di hopi aña. Telefon di cas: 5850049 of yama 9934735 na bo ordo!

Muebleria Zayneb
Wilheminastraat 58-B
Tel/Fax: 588-2458

Bin celebra hunto cu nos, nos prome aniversario cu mercancianan NOBO, NOBO y cu facilidadnan di pago na bo gusto!!!

Nos tin Kashi paña 2 y 3 porta.
Cama di 1 y 2 persona di puro palo

Pasa wak nos camanan, tualet, nachtkastje y comode di puro palo

Resumen di casonan cu ta aparece den Corte di Prome Instancia dia 1 y 2 di Juni 2006

STA. CRUZ -- For di Ministerio Publico nos a haya e casonan cu ta bay aparece den Corte di Prome Instancia pa dia 1 di Juni 2006:

10:00 -E persona T.N.L. ta wordo acusa di a horta articulonnan for di un tienda.

10:30 -E 4 sospechosonan J.A.B., J.J.M., L.G.A.C., H.V.M. ta wordo acusa di intencionalmente a cultiva y/of procesa y/of posesion y/of exportacion y/of transportacion y/of entrega di un cantidad di cocaína.

11:50 -E sospechoso

E.V.R. ta wordo acusa di intencionalmente cultiva y/of procesa y/of entrega y/of bende y/of usa loke a resta y/of posesion y/of entrega y/of bende y/of usa loke a resta y/of posesion y/of exportacion di cocaína. Tambe e ta wordo acusa di tin un arma di candela y un of mas patronchi den su poder sin tin un permiso di Minister di Husticia. E persona E.V.R. ta wordo acusa di a pidi informacion for di un agente policial encuanto numbernan di vehiculonan y/of identidad di algun detenido y/of informacion

di paradero di un suma di placa for di un detenido pa informa un grupo di persona cu ta wordo acusa di importa y/of exporta y/of entrega y/of posesion di cocaína.

E sospechoso A.C.T. ta wordo acusa di a duna informacion confidencial di vehiculonan di funcionarionan encarga cu e investigacion y/of di Cuerpo Policial Aruba y/of informacion riba sospechosonan. Tambe e ta wordo acusa di a duna informacion confidencial na un of mas miembro di un grupo di persona cu ta wodo

acusa di importa y/of exporta y/of transporta y/of entrega y/of posesion di cocaína.

E sospechoso M.M.G. ta wordo acusa di a yuda otronan cu ta wordo sospecha di delitonan di droga.

Pa dia 2 di Juni 2006:

8:30 - E 6 sospechosonan; A.A.A., J.L., H.L.H., H.B.V., M.O., M.V., tur ta wordo acusa di intencionalmente exporta y/of entrega y/of usa loke a resta y/of posesion y/of transportacion di cocaína. Tambe J.L. ta wordo acusa di ta miembro di un grupo di persona cu ta wordo acusa di importa y/of exporta y/of transporta y/of entrega y/of posesion di cocaína y di yuda recluta personanan pa transporta bolitanan di cocaína.

10.30'or - Ta acusa D.K.K. di a usa violencia y/of menaza cu violencia contra un agente policial. Tambe e ta wordo acusa di intenconalmente tin un cantidad di cocaína den su poder. E persona aki ta wordo acusa tambe di intencionalmente purba kita bida di un otro persona di tin

un of mas arma di candela den su poder y un of mas patronchi sint in un permiso di Minister di Husticia.

E sospechoso G.C.R. ta wordo acusa di tin un arma di candela den su poder y un of mas patronchi sin tin un permiso di minister di Husticia.

E sospechoso W.R.C. tambe ta wordo acusa di tin un arma di candela den su poder y un of mas patronchi sin tin un permiso di Minister di Husticia. E ta wordo acusa di intencionalmente purba kita bida di un otro persona y maltrata un persona.

11:45 -E 4 sospechosonan G.E.R., S.B., H.J., M.M.R. ta wordo acusa di intencionalmente entrega y/of transporta y/of posesion y/of exporta un cantidad di cocaína. G.E.R. ta wordo acusa tambe di participacion na un organizacion criminal. Tambe S.B. ta wordo acusa di a yuda cu delitonan di droga door di acerca y/of puntra y/of purba move y/of yama dos persona pa exporta un cantidad di cocaína.

Labamento di auto na Instituto Correccional Nacional

STA. CRUZ--Na e Instituto Correccional Nacional (KIA) tin e facilidad di labamento di auto pa publico en general. Esaki por tuma luga di dialuna pa diabierna for di 8'or di mainta te cu 2 'or di atardi. Interesadonan lo mester haci un cita por lo menos un dia adelanta via telefoon 524-6351. Mester puntra pa mayor Janga of señor Franken. Tin diferente opcion pa labamento di auto manera laba auto paden y pafor, laba y polish etc. E prijsnan por varia

segun e tamaño di e auto. Gerencia di ICN ta informa cu e no ta responsabel pa perdemento di pertenencianan personal cu keda den e auto manera placa, joya, disco/casette, tarheta di banco, celular etc. Pues ta suplica tur cliente pa saca tur pertenencia personal for di e auto, prome cu trece e auto pa laba. ICN ta spera cu hopi hende haci uso di e facilidad di labamento di auto na su "werkplaats" pa un bon prijs y asina contribui den rehabilitacion di e personanan den e instituto.



Aruba Latin Charter

Aruba Santo Domingo

CARIBAIR
Airline

El Caribe Presente Con Vuelos a Santo Domingo y Haiti

Reservaciones aqui

Aruba:

Tel.: 588-5836 / 563-1051

Caya G.F. Betico Croes 152#
(Hotel California)

Santo Domingo

Tel.: (001809) 826-4444

Opinion Publico:

Jossy Mansur tin masha hopi di skirbi tambe di su mesun amiguitonan di AVP

Despues cu a pone Alex y Eric riba avion, Jossie a bay have a drink cu Henny

Den e ultimo dianan por a nota cu atrobe Jossy Mansur y su Diarea a cuminsa skirbi sin pia sin cabez ya cu su ansia pa wordo libera di impuesto ta grandi y apoyando AVP e por haya un bon deal pa no paga belasting. Fuera di esey ta bon conoci cu AVP tin debenan pa paga ainda na Jossy Mansur ya cu desde cu gobierno a cay na 2001, AVP no a logra drenta gobierno pa asina sigui "paga" Jossy pa favornan ricibi. Si awe Mike Eman kier grita cu

MEP y Gabinete Oduber a malgasta placa y ta pesey nan ta bin cu medida, anto Mike mester conta tambe ki dia e ta willing pa laga su ladronnan di AVP di awe y di ayera paga Aruba loke nan a bay cune. AVP ta un partido di metalidad aristocratico y ta usa e humildenan pa lastra e carosa. Ora cu AVP tabata den gobierno nan no a ni sikiera corda cu tabata tin un Madiki cu tabata fragil pa mal tempo of cu tabata tin mester di caminda nobo. AVP

no a corda cu den Dakota mester a asfalta camindanan den mal estado. AVP no a corda riba esnan menos afortuna pa asina aumenta subsidio na e institucionnan social y cultural. AVP a zorg bon bon pa Otmar haya su donacionan pa su grupo di carnaval, AVP a zorg bon bon pa e chief of staff di Tico Croes cobra aflu 240 pa ora, AVP a zorg bon bon pa regala dealnan riba belasting pa su amigonan cu awe gran mayoria ta den hunta

di Camara di Comercio. Unda e sentimiento pa pueblo a keda e tempo ey? Ken a lubida caba con AVP a laga basha tur e ranchonan abao na costa norte di Aruba? Ken a lubida caba con San Nicolas a keda sin haya nan plan di desaroyo ora cu AVP a somenta mas di aflu 50 miyon florin? Ken por a lubida ora cu gabinete Eman a laga AAA pon beslag riba Air Aruba pa despues mande bancarota? Ken a lubida con AVP a crucifica yunan di tera e.o. primonan Mansur door di laga Mericano y Hulandesnan firma un pacto pa extradita Arubiano sin nunca AVP a bin dilanti manera hombernan y defende yuinan di tera.

AVP tin un historia bochornoso y ni maske cuanto Jossy grita y sclama e lo no haya e privilegio pa e proximo añanan di mira AVP den un gobierno. Jossy por dedica su tempo na bishita su "docternan" na Miami pasobra asina ta e unico forma pa e por drenta Merca, of e por bay den su patio caminda cu el'a hunga biljart cu "undercovernan" Europeonan cu a desmascara su intencion di laba placa di Spaña pa Venezuela. Placa cu porcierto tabata procedente di negoshi ilegal di arma. Cu tin miembronan di e famia Mansur cu mester keda exclui di e berguensanan cu Jossie a causa na su famia ta berdad. Y esakinan a declara tambe den un rapport cu a keda compila pa TransNational Crime Investigation conhuntamente cu DEA y FBI. Awe Jossy ta

na borde di "breakdown" pa motibo cu constantemente ta tuma nota di articulonan historico y sin base cu ta keda scirbi den direccion di famia Croes. Ya cu Jossie kier papia di storianan di yate, Jossie conta un tiki tambe di e yate cu keda mira riba lama grandi cu miembronan di AVP y algun comerciante (tur tabata hende "homer") cu tabata celebra un que otro! Conta nos un poco di e escandalonan di miembronan di AVP na St. Maarten ora cu nan a yega cas anto haya otro hende den cas cu no tabata nan amigo. Jossie skirbi un poco di Henny Eman cu tabata abusa verbalmente di hendenan muher na e cas di partido. Jossie, hende a fada di bo shisherianan contra famia Croes.

Den bo mes un famia y famia di bo amigonan di AVP tin masha storianan pa skirbi. Laga e pueblo cera conoci un tiki mas a fondo di esakinan tambe, ya cu tin biaha tin confusion di ken mester bisti saya of carson den bo mesun seno. Eseyan ta storianan cu Jossie mester skirbi pa asina pueblo haya sa ta ki sentido di moralidad ta biba den e clan AVP/Jossie Mansur. No sconde nada pasobra di berdad Jossie "berdad nunca a perhudica ningun hende, ningun causa ni ningun nacion" ta valido pa Jossie y su amigonan di AVP tambe. Asina ta den e proximo dianan cu ta bin henter pueblo keda pendiente pasobra Jossie por fin ta skirbi un poco di su mesun hendenan di AVP y su mesun clan.

ZULAIKA

KOBRA TA DURU

Mi Cutisa ta presentando

Premiere
6 di juni 2006
20:00 pm
Cas di Cultura
Entrada: Afl. 25,-
(incl. recepcion di Wine & Cheese)

Un pelicula completamente en presentamento na Papiamentu

SHURMAILLY MARTINA MILA PALM JESSICA DAMON EPHRAIN BORGSCOT
 ALEXANDER DURCUTI RAYCHENDRICK REFAELA MARK ESTON MARTINA LAURA QJAST ROY COLASTICA

Director of photography LENNERT HILLIGE Editor DIEDERIK VAN ROOIJEN Sound JAN SCHERMER
 Soundtrack RANDAL CORSEN Executive producer ANJA STEFFENS Script MILUSHKA BIRGE

Director DIEDERIK VAN ROOIJEN Producer NORMAN DE PALM







Boecroei 85-B Noord - Aruba
 KvK nr. 5764 - Aruba Bank acc. 2103960190
 Tel: 00-297-587.2005 / Fax 00-297-587.1023
 E-mail: micutisa@yahoo.com / micutisa@hotmail.com

Funcion 7 juni 2006
 Matinee, 5.30 p.m.
 entrada Afl. 7,50
 Funcion general, 7:30 p.m. y 9:30 p.m.
 entrada Afl. 12,50

Carchi ta obtenibel na:
 Cas di Cultura Aruba
 Fundacion Mi Cutisa - Noord
 Janchi Jewely - San Nicolas
 Plaza Bookshop - Noord y Playa

Ondertiteling in het Nederlands



Koningin Wilhelmina Fonds Aruba

Dia Internacional di No Tabacco 2006

Tabacco: ta mortal den cualkier forma o disfraz.



STA. CRUZ--Tur aña riba 31 di Mei, mundo ta enfoca riba e consecuencianan grave cu tin pa cu salud di esnan cu ta humadosea cronico of pasivo. E aña aki, Dia Internacional di No Tabacco lo kier haci tur hende, specialmente e hubentud, consciente riba a gran variedad di productonan mortal di tabacco. E tema pa 2006 ta "Tobacco: deadly in any form or disguise", Tabacco: ta mortal den cualkier forma of camuflahe.

Adiccion di Tabacco ta un epidemia global cu ta azotando pais y regionan cu menos por carga e grado di desabilidad, maleza, perdida di productividad y morto. E industria di tabacco ta continua ta pone su ganancia prome cu bida di e ser humano, su desaroyo economico ta mas importante cu e salud di futuro generacionnan.

Awendia e compania di tabacco ta sigui expande cu variacionnan nobo di sigaria manera "light", "mild" y "low tar". Nan ta duna e humadonan cu ta consciente pa nan salud un ilusion di seguridad. Nan ta continua cu nan gara riba humadonan y ta purba di convence futuro humadonan door di promove y bende productonan usando e camuflahe di nombenan cu un contexto saludable manera sabor di fruta of door di duna e empaque di sigaria un look atractivo.

mensahenan, sabornan y empaquenan aki, e hecho ta cu tabacco ta un producto cu ta ocasiona daño na e salud di e ser humano. Ta importante pa yuda duna e informacion corecto y kita tur e camuflahe y revela e berdad cu tin tras di e productonan di tabacco, sea cu nan ta tradicional of nobo.

Con cu bo mir'e of bir'e tabacco ta malo pa bo salud y por conduci na bo morto.

E meta principal di Dia Internacional di No Tabacco 2006 ta pa contribui na e conocimiento di e existencia di e gran variedad di productonan di tabacco cu ta malo pa salud di hende. Ta importante pa e ser humano haya informacion corecto y pa kita e disfraz pa asina mostra e berdad cu tin tras di e productonan di tabacco, sea tradicional, nobo of den futuro. Evento y actividadnan mundialmente lo hala atencion riba lo siguiente:

- Hisa e conocimiento riba tur forma di tabacco: DEADLY IN ANY FORM. Cigaria, pipa, snuff, smokeless, cigar ... tur ta malo pa bo salud.
- Hisa e conocimiento riba tur tipo, number y sabor: DEADLY IN ANY DISGUISE. Mild, Light, low tar, full flavour, cu sabor

di fruta, chuculati, natural, additive free, sigaria organico, PREPS (potentially Reduced-Exposure Products), harm-reduced... tur ta malo pa bo salud.

Tur e producto y costumernan aki ta malo pa bo salud y ta haci bo adicto. Door di no duna e informacion corecto e persona cu bon intencion ta wordo priva di haci un escogencia saludabel. Uso di e productonan aki ta laga bo core e riesgo innecesario di haya un maleza, wordo debilita y por conduci na bo morto. E berdad encuanto uso di tabacco por duna cada persona e poder di drecha nan mesun salud, como tambe e

salud di miembronan di nan famia, amistadnan y otronan den nan comunidad.

Pa aña mas o menos 20% di esnan cu fayece na Aruba ta a consecuencia di cancer. Di esaki mas o menos 10% ta a consecuencia di tabacco.

Un persona cu ta huma tin 50% chens di muri di un maleza ocasiona pa tabacco y 50% lo muri prome cu nan cumpli 50 aña di edad.

Na Aruba tambe hopi instancia y companianan cu a bin cu e iniciativa pa declara nan establecimiento "Smoke- and Tobacco- free". Esaki ta un aporte grandi, hunto cu leynan adapta y aumento riba impuesto di tabacco. Pero awor mester sigui pa medio di educacion.

Pa logra e meta cu ta "Reduci of Stop humamento na Aruba", mester di ayudo di tur hende; Organizacionnan No-Gubernamental, Organizacionnan Gubernamental, Sector Priva, Clubnan di Servicio, etc.

Koningin Wilhelmina Fonds ta situa den Spinozastraat #9 na Playa. Nos ta habri di diamars pa diabierna di 9'or te cu 12 'or di merdia. Si mester di informacion, por pasa libremente of yama na Tel: 582-0412.

Corda cu ni con bo bir'e tabacco ta causa daño na bo salud. Preveni ta mihor cu combati... Stop di huma awe...!!!

El Baratillo ta ofrecebo tur dia prijsnan di baratiyo

El Baratillo Home Center

Awor den Wilhelminastraat #53 • Tel/Fax: 582-6220 (Banda di Mario Sportshop)

Mundial ta bay cuminsa bo a prepara cabal! Wel nos tin e pa e fansnan di Brazil

Camiseta, Petji, Cap safari style
Jabero 4 style, Pen cu kordon
kordon cu fluit, Kordon pa celular,
Bandera pa auto, Armband 4 style
y tambe algun cos pa fansnan di
Hulanda. Pasa trempa pa bo no
keda desapunta, pura hasi liher.

**Pero na unda!
NA EL BARATILLO**



Riba tur cos nos prijsnan ta di Baratiyo Habri di 8'or y mey AM te cu 6'or y mey PM

**Bin wak pabo mes
pa bo no keda cu gana**

No obstante tur e

Banconan na Aruba cu monopolio ta causando pobreza cu interesnan demasiado halto pa pueblo



STA. CRUZ-- Banco Central y otro banco no kier pa banconan internacional bin Aruba cu interesnan di 4% pa 6 %. Interes di Banconan local ta demasiado halto compara cu otro paisnan y esaki ta causando pobreza aki na Aruba. Despues cu Prome Minister Nelson Oduber a bisa cu e no sa ta ki miedo director di Banco Central tin pa bin cu un Banco internacional aki na Aruba, pueblo ta horca cu interesnan demasiado halto. Segun señor Nelson Oduber un banco internacional lo yuda combati pobreza aki na Aruba. Mirando cu pueblo ta consciente cu interesnan na Hulanda ta asina abao te cu un 3.6 % mientras cu na Merca interesnan tambe ta abao na un 4% mientras cu na Curaçao tambe e interesnan ta te cu un 6%.

Pior ta cu e mesun banco cu ta di Curaçao tin 6% na Curaçao aki na Aruba y no ta baha bao di 9 1/2 %. Awor di e mesun banco aki ta core un propaganda den medionan di prensa cu Minister Presidente ta condena severamente un propaganda cu ta instiga pueblo contra e gobierno di e mesun pais cu a dune oportunidad pa hacie rico. Sr. Nelson Oduber tabata tin un tremendo conversacion cu Sr. Wellink Presidente di Banco Central di Hulanda, cu a elogia e manera cu MEP a desaroya e pais aki. El'a bisa Sr. Oduber cu nan a haci tur cos corecto, menos e aspecto di finanzas publico, tambe cu gobierno di MEP a paga e debenan cu nan a hereda di gobernacion anterior di AVP. Na un lectura cu sr. Nelson

Oduber a atende di sr. Wellink riba invitacion di Camara di Comercio, sr. Oduber a haci'e dos pregunta, *si e prijs cu Aruba a paga pa su desaroyo no ta demasiado halto, pasobra Aruba no tin materia prima, y cu *si Aruba no ta pagando interesnan demasiado halto pa fianzas. Sr. Wellink a duna prome minister razon dilanti di Camara di Comercio den e reunion, caminda cu e ta sostiene e pensamiento cu Aruba mester di mas Banco. E'la duna algun ehempel manera Luxemburg tin mas di 300 Banco, mientras cu nan tin un poblacion di 600 mil hende, anto ta ki miedo Presidente di Banco Central tin pa bin cu un Banco I n t e r n a c i o n a l ? Esaki sigur lo por yuda baha interes di hipoteca, pasobra actualmente e interes pa un hipoteca di cas na Hulanda ta 4%. Si e banco ta papia di pobreza, e mester sa cu e ta un di nan cu ta yuda grandemente pa haci mas hende pover door di pone su interesnan asina halto, cual nan si ta haci ganashinan astronomico riba custia di e pueblo di Aruba. Ora kier papia di inflacion esaki ta un di e motibonan mas grandi. Si mester laga un Banco Internacional bin Aruba, interes di lo baha

sigur. Si mira cu no poco tempo pasa caba a haci su entrada na Aruba, Rabo Bank di Hulanda cu atraves di un Broker di Curaçao, masha hopi Arubiano a kita nan cuentanan di fianza na e banconan local pa asina haya un mihor condicion di prestamo na 4 1/2 te cu 5 porciento. Banco Central a haci tur cos pa a stop e Banconan aki di sigui aki na Aruba.

Na Aruba tin Banco cu tin un monopolio cu ta traha cartel y ta traha palabracion cu politiconan. Corda con politiconan den pasado ta yama doño di Banco den marduga exige miyones anto pa pueblo awe tin cu paga p'e. Señor Oduber lo haci tur su esfuerzo pa asina kibra e monopolio aki y bin cu otro banconan internacional pa asina alivia e pueblo di e interesnan inhusto aki, cu tin actualmente. Esaki ta un di e motibonan cu gobernacion Oduber ta haya masha hopi mal propaganda, pasobra e banco aki sa cu careda di bina ta yegando na su final. Pasobra si bin otro banco internacional cu lo bin duna mihor interes, ta masha hopi cliente nan lo bay perde, pasobra ta kende tin gana di paga henter nan bida largo, pagando tres biaha mas hopi cu e costo real di locual nan a presta pe.



THE DA VINCI CODE

Drama/Thriller (PG-13)

Tom Hanks & Jean Reno

Daily: 4:00 - 7:00 - 10:00

ICE AGE: THE MELTDOWN

Animated Cartoons (G)

Ryan Merriman & Mary Winstead

Daily 4:15

PHAT GIRLZ

Comedy (PG-13)

Monique Iles & Godfrey Danchimah

Daily: 6:15 - 8:10 - 10:15

X-MEN: THE LAST STAND

Action/Science-Fiction (PG-13)

Hugh Jackman & Patrick Stewart

Daily 4:00 - 6:00 - 8:05 - 10:15

TAKE THE LEAD

Drama/Musical (PG-13)

Antonio Banderas & Rob Brown

Daily: 5:15 - 7:30 - 9:55

MISSION IMPOSSIBLE 3

Action/Adventure (PG-13)

Tom Cruise & Ving Rhames

Daily: 4:50 - 7:20 - 9:50

UNITED 93

Drama (R)

Olivia Thirlby & David Alan Basche

Daily: 4:50 - 7:10 - 9:30

DRIVE IN

UNDERWORLD: EVOLUTION

Horror/Thriller (R)

Kate Beckinsale & Scott Speedman

Mon & Tue at 8:00 PM

Admission Avg. 7.00 / person

★ ★ ★ ★ ★
COMING SOON

Discount Gift Certificate/Senior Citizen

Casino Voucher - Free passes - are

not Valid for THE DA VINCI CODE.

www.thecinemas.aw

Diamars May 30, '06

MAGIC FLEX MATTRESS CO. & UPHOLSTERY

Pa mas informacion yama nos libremente na tel.: 583-5310 / 592-2453

of pasa cerca nos na Caya G.F. Betico Croes 229

Nos ta traha y drecha
tur sorto di matras Ortopedico

y semi Ortopedico. Nos ta traha y drecha box di palo pa matras, completo y fura!! Tambe nos ta ofrece e servicio di fura tur tipo di stoel tambe sofa. Na magic Flax, bo por keda satisfecho



SERGIO VARGAS & JORGE CELEDON

EN CONCIERTO

**TRUE
MUSIC**
BUDWEISER



DIA 3 JUNI 2006
DEN DON ELIAS MANSUR BALL PARK
ENTRADA GENERAL AFL.55,-
PRE BENTA AFL.45,- TE CU 15 DI MEI



Pa reservacion di VIP tiket jama na 583-1434 of 588-6810

TICKETS OBTENIBEL NA: LUCKY STORE - WANBOY SUPERMARKET - Y NA WONG SHEUNG WONG



VIVA
Car Rental

THE BOSS
Racing

POWERED BY TOP 95.1 FM

The Ultimate Champion of Aruba
"Fever Madness Volume 2"

2 Juni 2006
8'or anochi

Ra Palo Marga Race Way park.
Kfls 1.500,= pa e ganador absoluto

PRESENTA PA TOP 95.1 FM Y THE BOSS RACING
SPONSORED BY: VIVA CAR RENTAL Y SOLO DI PUEBLO

RAZZI.COM



Australiano Hulandes orguyoso cu nan coach di seleccion 'Guus ta nos heroe

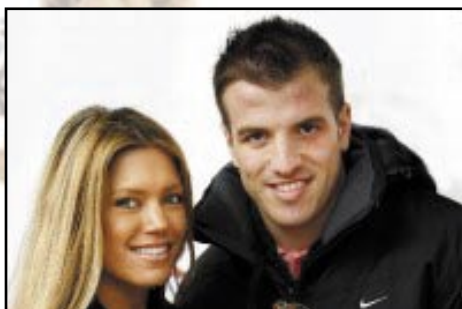


AMSTERDAM – Desde su yegada na Australia Michael Gijberts ta un berdadero 'Aussie'. Sinembargo durante presentacion di e ekipo mundial di Australia e tabata bisti cu un petchi di e club Hulandes, PSV, club di Hiddink. Na Australia hopi Hulandes ta admira Guus Hiddink ya cu e ta nan paisano. Aki na Australia e ta hopi popular, segun e admiradornan di Guus Hiddink. Sin dje e 'Socceroos' no a yega Mundial 2006. E cualificacion pa mundial di Australia contra Uruguay ta uno historico. E embahador Hulandes a declara cu locual Hiddink a logra den un dia, ta locual ami a purba haci den cuatro aña: drecha e relacion entre e dos paisnan aki: Hulanda y Australia. Nos tur lo keda lanta pa mira e weganan. E diferencia di tempo ta grandi. Ora cu e weganan cumenza, ya aki na Australia ta 1'or of 2'or di marduga. pero nos ta keda lanta, e fanaticonan a expresa. Mira wega hunto ta un di actividadnan cu ya ta un custumber pa mas di 50 aña. A keda demostra cu di e imigrantenan, e Hulandesnan ta esnan cu mas a adapta nan mes aki na Australia, segun comentario. Den club tur hende kier mantene lazonan cu Hulanda y cu e cultura Hulandes. Tihn fanatico cu ta pa Socceroos y tin ainda ta pa Hulanda pasobra ta ey nan a nace!

Rafael van der Vaart met zijn vrouw Sylvie Meis. Van der Vaart a bay Hoenderloo ayera

HOENDERLOO - Rafael van der Vaart a reuni cu e ekipo Hulandes. E mediocampista Hulandes a bira tata di un yiu homber, Damian pero toch e ta reuni cu e ekipo

Hulandes. E kipo ya ta sperando riba dje pero nan no sa ki ora e ta yega pa e training. Tur cos ta depende di tur desaroyo. E vocero no sa si Van der Vaart ta bini Hoenderloo, unda e segundo fase di preparacion pa Copa Mundial ta tuma lugar.



GOLEO VI: Mascotte oficial di FIFA Copa Mundial 2006 ta fuerte manera un leon.



GOLEO VI ta e adorable leon cu ta e mascot oficial di e Copa Mundial di FIFA 2006. E ta bibo, e ta papia, e tin su propio opinion y punto di bista. GOLEO VI a duna su mes un tarea grandi y esaki ta prioridad: e kier pa e Copa Mundial FIFA 2006 na Alemania lo ta un fiesta grandi, alegre y inolvidabel. E lo pasa su tempo como 'Rey di e fiestanan' celebrando, cantando y bailando cu e fanaticonan di tur parti di mundo pa cuatro siman largo. E revistanan tin e leonnan aki riba nan kaft. Esun di mas inteligente ta aparece tur parti riba bentana, muraya, screen etc. Goleo VI's compañero constante ta Pille cu ta papia cu e futbol y semper ta banda di dje.



Curazon di Oranje ta busca 'Look a like' e ekipo Hulandes



E seleccion di e ekipo Hulanda. Pronto lo por mustra un ekipo parecido na esun di Hulanda..

AMSTERDAM – Ta busca doble di Ruud van Nistelrooy y Edwin van de Sar! E programa SBS 6- 'Hart van Oranje' ta buscando parecidonan di e hungadornan di seleccion di e ekipo Hulandes. Tambe ta busca hende cu ta parce e staf di training di Oranje! E personanan aki como doble di e hungadornan di e ekipo di Van Basten lo ser presenta durante e weganan mundial. Hart van Oranje ta cumenza diadomingo dia 4 di Juni na SBS 6. Presentadornan Edward van Cullenborg y Hans Kraay jr. y tambe Nada van Nie, John de Wolf y Rebecca Loods lo ta presente den e programa rond di e ekipo Hulandes na Alemania.

Van der Sar un poco satisfecho

ROTTERDAM - Edwin van der Sar a mustra su satisfaccion despues di e wega amistoso contra Kameroen (1-0). E no tabata mucho contento cu e ekipo. Di e prome mitar e no tabata tin mucho di keha pero di e segundo mitar si.

E wega no tabata mucho na su smaak. Den e prome mitar nos a hunga manera cu tabata spera di nos. Nos a presiona Kameroen hopi bon y nos no a laga nan haya nan wega. Door di cu nos a pusha hopi, nos a haya hopi oportunida pa score. Un cuarto di ora prome cu e prome mitar a termina, ya nos a zak un poco, segun Van der Sar. Podiser door di training na Lausanne. Den e segundo mitar nada tabata bon pa nos. Hopi cos a bay fout. Pero esaki tabata un training pa nos. Nos mester siña di esaki. Condicionalmente tambe nos mester crece un poco mas.



Actividadnan di e World Youth Day Group 2005, Aruba cu a ba`y Koln, Alemania

STA. CRUZ--Diasabra ultimo e grupo di hobennan di WYD 2005, Aruba tabata tin un actividad hopi great pa recauda fondo pa por cuminsa cu nan preparashonnan pa bai Sidney, Australia na 2008. Nan tabata tin un grandioso Cake Sale na Certified Mega Mall y e tabata un exito rotundo. Un dia prome nan tur a reuni hunto na cas di pastor na Noord, pa prepara e cahanan pa e benta di bolo. E tabata un diabierna anochi masha ameno mes unda e hobennan a pasa pret, yenando e cahanan di bolo y hasiendo jokenan cu otro. E hobennan tabata hopi contento mane por wak e caranan ariba e potretnan. Ariba e diasabra di e Cake Sale di ora cu a cuminsa e bentanan, e a bai hopi bon y casi tur e bolonan a bai. Esnan cu a resta nos a hibanan na Centro Dakota. WYDG 2005, Aruba kier a gradisi tur esnan cu a duna un man y a yuda nos un ke otro cu e benta di bolo, especialmente nos kier a gradisi staff y personal di Certified Mega Mall cu a habri nan portanan pa cu nos grupo y duna nos un espacio pa nos por bende e bolonan, cu Dios bendishonanan ricamente pa e bunita gesto. Hopi Danki



Por inscribi te diabierna 2 di Juni pa e Caminata 4 dia Aruba Bank

STA. CRUZ---Mester tene na cuenta si, cu T-shirt y e recuerdo di Aruba Bank pa esnan cu ta cana e cuater dianan ta limita!! Inscipcione ta na IDEFRE y ta gratis.

Ruta caminata

IDEFRE a scohe 4 diferente ruta cu ta varia di 5 km te 7 km.

Dia 5 di juni, e Caminata lo inicia den bario di Dakota. Lo cuminsa na Centro di Bario di Dakota, Rondweg, Caya Betico Croes, Junacho

Kock y termina na Centro di Bario di Dakota. Riba e di dos dia, lo sali di Centro di Bario di Noord, direccion di Alto Vista y termina na Centro di Barrio di Noord.

Dia 7 di juni e caminata lo Sali di Centro di Bario di lago Height, pasa Bernardstraat, Hilderbrandstraat y termina na Centro di Bario di Lago Height.

E ultimo dia lo sali for di Centro di Bario Brazil, Seroe Blanco, Seroe Preto pasa Caya Jose Geerman,

Palisiaweg y termina na Centro di Bario di Brazil.

En total lo cana un cantidad di 23.9 km y tur e Caminatanan ta cuminsa y termina na un Centro di Bario. Ban forma grupo di famia, amiga, coleganan y cana nos tur hunto, pasa un rato agradabel y tene curpa den condicion. Por manda e-mail na idefre@hotmail.com of idefre@setarnet.aw. Tambe por manda fax cu number di participantenan na fax. 583-6478

Quart final Fedeveta Balashi 35 + 2006 diasabra awor

STA. CRUZ -- Dialuna ultimo na Sha Sha na Noord a tuma lugar e loting pa e quart final cual lo tuma lugar diasabra awor cuminzando pa 5.00 di atardi riba veld di Caiquetio na Paradera. E schedule pa e prome dia di play off ta como lo siguiente.

Pa 5.00 Inter di Solito lo hunga contra Phoenix di Savaneta pa ganador A y Perdedor 1, di dos wega programa pa 06.30 lo bay entre Nacional di Noord y SCA di Paradera, pa ganador B y perd. 2, pa 08.00 di anochi Teachers lo subi tereno pa enfrenta e caimanan di Rooi Afo pa ganador C y perd. 3 y e ultimo wega cu lo cuminsa alrededor di 09.30 lo bay entre Roma di Dakota y Bubali. E diasabra siguiente e ganadornan lo topa otro den semi-final y tambe e perdedornan lo topa otro pa "copa 5". E gran final lo tuma lugar dia 17 Juni 2006. Tur e weganan lo tuma lugar riba veld di Caiquetio na Paradera. Fedeveta y Balashi 35+plus ta invita un y tur pa bin apoya su team preferi.

Soak n' Wet Budweiser Digicel preparando un otro magno evento San Nicolas v/s Playa

STA. CRUZ--Manera costumber di Soak n' Wet Racing Organisation ta preparando un magno evento cual lo consisti di 2 dia di actividad. E prome actividad lo tuma lugar 10 di Juni na pista di Palo Marga, cu un revancha di Street Legal entre Sanicolas y Playa. E dia aki Budweiser lo haci su entrada official na pista di Palo Marga. E anochi aki tur Auto, Brommer, Scooter y tambe Quadracers nan ta invita pa asina defende nan respectivo bario. "Winners Takes All" lo ta e lema di e anochi grandi aki. Lo tin premionan cash y diferente otro premio nan pa cada ganador di cada categoria. E atracion di e anochi aki lo ta Match Race nan organisa, entre e rival nan di tur tempo cu pa basta tempo caba ta busca otro di un of otro manera pero no a logra. Caminda cada un di nan ta bisa cu ta nan ta campeon. Wel e dia aki ta un solo oportunidad lo bai tin pa asina saka cara. Esun cu perde mester bai sinta den banki y

warda otro oportunidad. Den e prome batalla lo sali pa San Nicolaas, Saladin di The Dodge Boys cu lo enfrenta Janti di Black Shadow Racing pabao di brug cu a laga sa cu e lo traha Salada cu ne pa e respeta playa y tambe 4 cilinder nan. Otro cu lo sali pa un match race pa San Nicolaas lo ta Jean Carlo Reyes contra Vik Racing pa pabao. Pa sera e seccion di e match race nan lo ta un sorpresa cual lo bai bira grandi y algo pa tur hende bin mira, den otro edicion nos lo bin cu ne, e dos guynan aki no por topa, pero keda pendiente, e lo ta pariba contra pabao. Den brommer tambe lo sosode cos nan interesante. Eugene Flanegin St Cruz lo bai contra Clarence de Cuba Piedra Plat, Edel Schwengle di Dodge Boys ta reta Shawn Kock di playa, Jairo Paesch pa San Nicolaas ta reta Junior Fingal di playa.. Entrada general pa e anochi aki lo ta Afls: 10,00 y pa participantenan lo ta Afls: 25:00 cual ta inclui nan entrada.



Dia 11 di juni e fiesta ta sigui na Frans Figaroa na Noord cu tremendo Auto & Bike Show di 10:00 AM – 8:00 PM. E idea di e dia aki lo ta pa duna tanto auto nan di careda, brommer, scooters y Quadracers nan tur un oportunidad pa bin show off nan vehiculo. Lo bai tin animacion musical y e famoso dunk tank cu

porcierto, persona nan hopi conoci tanto den e mundo di drag, harley y den comunidad lo bai ta sintando. Soak n' Wet Budweiser, Pepsi, Digicel, Viking Freight lo bai honra diferente persona nan (coredornan) cu a sobresali den anja 2005, y e team cu mas ta dominando tur e categoria nan. Pa sera e anochi aki Soak n' Racing

Organisation lo ta bai presenta nan sponsor official pa anja 2006. Nos kier a gradici un y tur cu di un of otro manera a sa di sostene nos organisacion durante 2005 y haci un invitacion na pueblo henter pa acudi y presencia tur e sorpresa nan cu Soak n' Wet tin riba e schedule pa e weekend di dia 10 y 11 di Juni. See you

Aid flow begins for Java victims

Emergency aid has begun to reach survivors of Saturday's earthquake in Indonesia, as many people have been spending a third night without shelter. UN and Red Cross personnel met in Geneva to arrange the relief operation, as the Indonesian president called for a more co-ordinated effort. The death toll 6.3 magnitude earthquake which struck south of the city of Yogyakarta has reached at least 5,427. Countries around the world have promised aid for the devastated region. More than 20,000 people were injured and the government says as many as 200,000 people had been made homeless. Indonesia's Social Affairs Ministry said early on Tuesday that the official death toll is now at least 5,427. More bodies are thought to be trapped under debris, but rescuers say the odds of finding survivors are slim. 'More coordination' Speaking in Yogyakarta after visiting victims of the earthquake, Indonesian President Susilo Bambang Yudhoyono urged relief organisations to work together. "We have to improve co-ordination" he told a news conference. "I saw in many areas that there are many things that

need to be speeded up." UN and Red Cross officials meeting in Geneva to co-ordinate the relief effort said field hospitals, shelter, medicine and clear water were the top priorities.

Elisabeth Byrs, a spokeswoman for the UN Office for the Co-ordination of Humanitarian Affairs, or OCHA, said the Red Cross was ready to deliver 10,000 tents, but warned more would be needed. "The most urgent needs to be delivered within three days are three field hospitals, with a capacity of 100 beds each, medical supplies mostly for orthopaedic treatment, generators, tents and shelter items," she told AFP. Hospitals have been overwhelmed by the injured and have had to treat patients outdoors. Emergency rations Some 22 countries have given or promised aid, ORHA said. Japan, the UK and Saudi Arabia are among countries each offering several million dollars worth of aid. Other countries have sent rescue and medical teams to help treat the injured. The UN has set up a coordination centre at Yogyakarta airport and the UN food agency, the World Food Programme, has begun to distribute emergency rations in



the worst-hit areas. The UN's top relief co-ordinator Jan Egeland told the BBC on Monday that the task was "enormous". But he told CNN he expected aid to reach people faster than after the 2004 tsunami disaster. "This time I think it's going to be easier because Java is not as remote as Aceh," he said. But damage to infrastructure and driving rain was not helping the relief effort. While some supplies were reaching those who needed them, local officials said more was needed. "We have received food and medicine from the government but it's not enough," Suparno, an official in Bantul, told the Associated Press news agency. Some two-thirds of the victims died in Bantul, south of Yogyakarta. "How can I distribute 40kg of rice to 1,200 people?" he said

Colombia's Uribe wins second term



Colombia's President Alvaro Uribe has been re-elected in a landslide election victory, taking 62% of the vote, the country's electoral commission says. Mr Uribe, who changed the constitution so he could run for a second term, wins another four years in office. Correspondents say his tough policies against drugs and militants paid off. There was no major violence on election day, after huge numbers of security forces were deployed, and Farc rebels pledged not to interfere. President George W Bush called Mr Uribe, who is Washington's main ally in Latin America, to congratulate him. "The president spoke of the strong friendship between our countries," a White House spokeswoman said. "The president reaffirmed his strong support for Colombia in its continued battle against narco-terrorism, in moving forward on our free-trade agreement and in helping our democratic friends in the region," she said. With nearly all ballots counted, Mr Uribe had 62% of the vote - well over the 50% needed to win in the first round. He pledged to carry on his tough conservative policies. "With the heroism of our soldiers, we will move forward to have a more secure Colombia," he told supporters. "Democratic security has started to regain the liberties that terrorism had taken from us." His closest challenger, left-wing senator Carlos Gaviria, took 22%. He accepted defeat, declaring: "We're very happy with the results. For the first time in the country's history the main opposition party will be comprised of the democratic left."

Tranquil poll The Marxist Farc guerrillas kept their promise and did not interfere with the day's voting, which passed almost without a hitch and ranked as one of the calmest days of balloting in more than a decade, says the BBC's Jeremy McDermott in Bogota.

The electoral body said there had been no problems with the voting, even in the more remote rural areas under guerrilla control. In a BBC interview, Mr Uribe suggested he would be prepared to hold peace talks with the rebels, provided they proceeded in good faith. But Mr Gaviria said any solution to violence in Colombia also had to address the issues of poverty and inequality. Some 220,000 soldiers and police officers were put on duty for the election to safeguard the six presidential candidates and 26.7 million voters. Mr Uribe has been an ally to Washington, at a time when other Latin American countries, for instance Venezuela under Hugo Chavez and Bolivia under Evo Morales, have been turning against the US. The result suggests Colombians have rejected left-wing alternatives, as well as the traditional liberal and conservative parties that have dominated Colombia's political life since independence from Spain, says our correspondent. Safer cities Government figures suggest Mr Uribe's hardline policies have been successful, with the 15,000 murders last year fewer than half the figure three years before, when Mr Uribe was elected, and kidnappings cut by two thirds. However critics say he has neglected social policies. The Colombian government has been fighting a four-decade war against Marxist insurgents, that has left up to 200,000 people dead. The BBC's Daniel Schweimler in Bogota, says Colombia remains a very violent country, but that it is now much safer to walk the streets of the major cities. Thousands of paramilitaries have disarmed, and the government says it is in control of the whole country - though this is debatable, our correspondent says. He says also that, despite huge investment in the fight against cocaine, the supply of the drug to the West has hardly been affected.

TV crew killed in Baghdad attack

Two British journalists working in Iraq for US news network CBS are among at least 41 people killed in a day of bomb attacks in and around Baghdad. Cameraman Paul Douglas and soundman James Brolan died when a car bomb hit the US military unit they were accompanying in the Iraqi capital.

CBS correspondent Kimberly Dozier, who previously worked for BBC World Service radio, was seriously injured. She has undergone two operations to remove shrapnel from her head. But doctors say she has other serious injuries to her lower body. The CBS team was accompanying soldiers of the 4th Infantry Division. A US army officer and an Iraqi interpreter died in the same attack. In other attacks: • A car bomb kills 12 people - said to be mainly university students - and injures 24 in the Adhamiya area of Baghdad

- Another bomb in Adhamiya, near Baghdad's main Sunni mosque, kills at least five civilians and wounds seven
- Eleven die and 16 are

injured in an explosion on a bus in Khalis, 80km (50 miles) north of Baghdad, close to a base of the Iranian opposition movement Mujahideen e-Khalq

- Seven people are killed when a minivan explodes near a street market in Baghdad
- A gun attack in Baghdad leaves two police officers dead

'Curious incident' The CBS team were outside their armoured Humvee jeep when the bomb went off. "It wasn't a roadside bomb it was a car bomb," Aliah Git, the executive editor of CBS Radio News, told the BBC. "All we're being told is that they'd been stopped, the convoy, and gotten out of their vehicle due to something described only as a curious incident." They were wearing protective gear and a nearby car exploded. "The trio had been reporting a 'routine' story, covering American troops for Memorial Day in the US, the network said. Veteran crew The three were "seasoned reporters and newsmen" who had been "in and out of Baghdad probably

dozens of times", Ms Git said. Paul Douglas, 48, was a veteran of numerous war zones, including Afghanistan and Bosnia, and had been working for CBS since the early 1990s. James Brolan, 42, was a freelancer who had been working for CBS in Afghanistan and Iraq during the last year. Kimberly Dozier, 39, who holds dual US-British citizenship, has been reporting on the war in Iraq for nearly three years. A spokesman for the UK Foreign Office said the next of kin had been informed and consular staff were providing assistance to the families. Iraq is considered the most dangerous country in the world for journalists. Nearly 100 journalists have been killed in the country since the start of the 2003 US-led invasion. The latest deaths bring to 20 the number who have died in 2006.



Catedral" europea de los trenes



Es la más moderna del mundo, costó US\$1300 millones y se le describe como el nódulo de transporte más grande de Europa. Se trata de la nueva Estación Central de Trenes de Berlín, inaugurada espectacularmente este fin de semana. Pocos pensamos alguna vez en la vida ver la inauguración de una estación central de trenes, menos una sí, ultramoderna, gigante, vidriada.

“La catedral de la época moderna” tituló un diario local, como si estuviéramos en el comienzo de la edad industrial.

Quizás el entusiasmo es porque la Estación Central de Trenes de Berlín será curiosamente la primera que tiene la vieja capital de Alemania y porque todo en ella es superlativo: cinco pisos, 100 millones de personas que se espera sean transportadas por año, más de mil trenes entrando y saliendo todos los días. Arquitecto furioso Medio millón de personas vinieron a ver la inauguración, que finalizó con espectaculares

fuegos artificiales y juego de rayos láser.

Entre ellos estaba, furioso, el arquitecto de la obra, Meinhard von Gerkan. “Hartmut Mehdorn (el gerente del consorcio Trenes Alemanes) tiene su sentido estético atrofiado; la estación para él es sólo la representación del poder económico de la empresa”, nos decía von Gerkan, que no pudo finalmente resistirse a venir al “bautismo de su hija”, aunque esta no tuviera “el rostro deseado”. Junto con la Estación Central se inauguraron otras cuatro estaciones en el eje norte-sur y este-oeste de Berlín, que servirán para completar el nódulo de transporte más grande de Europa.

No sólo trenes “Parece un centro comercial con rieles”, me comenta un espectador de la inauguración. En verdad la estación está llena de pequeños locales comerciales de todo tipo e infinidad de escaleras mecánicas. Un comerciante que posee una tienda de recuerdos de apenas unos 30

metros cuadrados me cuenta que pagará US\$12.000 mensuales de alquiler. Los trenes en Alemania suelen ser más caros que los aviones; en distancias medias son más rápidos, y quizás por eso viajar en tren tiene un aire sofisticado que poco tiene que ver con las ideas románticas uno podría asociar a los trenes. La Estación Central está en pleno centro de Berlín, a pocos pasos de la Cancillería, del Reichstag y de la Puerta de Brandenburgo. Muchos berlineses la consideran ya como el verdadero símbolo de la reunificación de Alemania, exactamente en el centro de la ciudad y en medio de la antigua división entre Berlín occidental y oriental.

En palabras de Ángela Merkel, la canciller alemana, “estando tan cerca de donde una vez se alzó el Muro de Berlín, la estación representa un puente que facilita la unidad”.



China y GE en apuesta ecológica



El director ejecutivo de GE espera duplicar sus negocios en China para 2010. El gigante industrial estadounidense General Electric (GE) alcanzó un acuerdo con el gobierno de China para invertir US\$50 millones en el desarrollo de tecnología medioambiental en ese país.

Un portavoz de la empresa -que emplea a 13.000 personas en China continental- dijo que entre los proyectos que se llevarán a cabo figura la creación de tecnología para el ahorro energético y para el filtrado de agua.

La compañía igualmente logró un acuerdo con la Universidad Tsinghua, de Pekín, para la creación de productos que no perjudiquen el medio ambiente. Los acuerdos de cooperación incluyen la formación de 2.500 directivos y funcionarios chinos de alto rango en los próximos cinco años.

En “sintonía” El director ejecutivo de GE, Jeff Immelt, declaró: “No sólo veo a China como un mercado, sino también

como centro de la excelencia investigativa”. No sólo veo a China como un mercado, sino también como centro de la excelencia investigativa. Jeff Immelt, director ejecutivo de GE. Según Immelt, GE vendió a China equipo ecológicamente favorable como motores de locomotoras de 16 cilindros que reducen las emisiones contaminantes en un 28%.

“Mientras las piezas comienzan a encajar, esperamos que nuestra relación se incremente con el tiempo por el bien de los consumidores chinos y de nuestros inversores internacionales”, remarcó Immelt.

General Electric en la actualidad tiene una facturación en China cercana a los US\$5.000 millones, y un 40% de los ingresos procede de proyectos de infraestructura.

Las intenciones de GE son duplicar el volumen de sus negocios en el país asiático para 2010. De acuerdo con GE sus operaciones en China van en sintonía con las intenciones de Pekín de modernizar su economía.

It's Tara's first Birthday Party

E prinses di Mami cu Papi a cumpli su promer año. Tara van Trikt un baby dushi cu awor a cuminsa dal su prome stapnan a haya su prome fiesta. Su Papi cu ta traha duro y cu ta stime hopi no por a falta e dia special aki, a bin di exterior pa asina celebra hunto cu su friends and family e cumpleaños di Tara. Mami Janette van Trikt y Papy Robert van Trikt tambe su brother Tristan van trikt ta desea Tara hopi salud y hopi mas año di bida. Su welanan y welo tambe su Tanchi Gerlinda ta desea Tara hopi bendicion di Dios, pa sigui crece "as Pretty as could be" Happy Birthday di Papi y Mami di boso juw muher di parti di Solo di pueblo.



Ta Huur

Apartamento pa Afls.
875,- + Deposito.
Full muebla, cable, Airco,
coriente y awa inclui.
Sero Pita 10-A.
Pa mas informacion yama
na cel: 5922191 of Tel:
5856937

TaBusca

Cas di 2 kamer of
app.
Tel 564-7401

Ta Bende

Un Grand Cherokee
1996
full equiped (4x4)
Prijs Awg. 8.500,-.
Den bon condicion.
Yama 963-8182

Ta Bende

2 Sand Buggies
Afls. 6000,- hunto.
Pa informacion yama
5931862

Ta Bende

Toyota Celica Año 98,
color blanco
A/A Alloy Reems
Pa informacion yama:
7444575 of 5898935

Grandioso Fiesta Bailabel

Cu Humphrey y su grupo BA-DU y Caha di Orgel – ANA ROSA

**Diadomingo dia 28 di Mei, 2006
Na Centro Sabana Grandi
Di 6'or di atardi pa 10'or di anochi
Entrada Gratis**

**Fysiotherapiepraktijk**

Suzette Peña-Richardson

Fysiotherapeut – Physical Therapist

**Lo ta sera for di dia 24 te cu 31 di Mei 2006
en connecion cu mudamento y curso.**

Diaheubs 1 di juni nos ta habri atrobe

Adres nobo: Hooiberg 96

(net pariba di Maiky's take away)

Telefon: 585-8354

Ta Bende

un stroller pa baby,
un wandmeubel
casi nobo kolor licht
geel
Email:
thielman@hotmail.com

Ta Bende

Mitsubishi Lancer GL añ
2000
Automatic, Airco, Alarm,
Pioneer CD/MP3
Den bon condicion. Prijs
Afls. 12.000,-
Pa mas informacion yama
tel: 5942222

TaBusca

Un cas of apartament
di 2 kamer
cu urgencia please
yama 561-0589

Ta Bende

Un laptop gateway
2004 prijs \$800,-
Email:
thielman@hotmail.com

Ta Bende

Un boto marca Anglen
18 pia, 2 motor di 40
Johnson.
Tambe nos tin 3 avion di
remote control na un prijs
di Afs. 1000,-
Pa informacion yama:
5672524



*Mi ta gradici Dios cu e la yudami conta cada
año di mi bida. Mi ta contento cu e la yudami
conta 100, hunto cu mi yiunan, nieto (a) y
bisnieto (a) nan*

*Dia 28 di Mei a yega na edad bunita di 100
la Sra. Justa Sierra Pimienta.*

*E la hanja felicitacion di tur su famia, amistad
y conocirnan.*

Dios plama tur su bendicion riba dje.

Vision Optica

Sun & Shade Optica



Sun & Shade
Sta. Cruz
Tel: 585-4133



Sun & Shade
Bubali
Comercial Center
Tel: 587-3311

Vision Optica
Tel: 588-5588



Pa bo bril di bista, tur sorto di
contactlens, examinacion di bista profesional y bon servicio
na prijs incomparabel.

**Pasa bishita nos libramente.
Un cita no ta necesario!**

Ta Bende

Bo amiga Annie ta bende bateria pa auto marca Yuasa di bon calidad cu garantia y bon calidad cu garantia y bon prijs. Pasa na Cashero 2 of yama 5850049 of cel 9934735.

Na bo ordo!

Trece e aviso aki y ricibi bo porciento.

Ta Bende

Un Toyota Pickup Hi-Lux 1995, single cabine, airco, CD player,

diesel y den bon condicion. Pa informacion yama 592-0118 puntra pa Milo of 592-6158 puntra pa Gisela.

Ta Ofrece Servicio

Ta haci trabao di coriente, metsla, plumbing, verf, welder, drecha dak y haci cura limpi.

100% Arubiano cu prijs Arubiano. Yama na 563-4391

Ta Bende

Cerca bo amiga Annie na Cashero 2, bo ta haya bateria pa auto marca Yuasa di bon calidad, garantiza pa 6 luna, bon prijs, experiencia di hopi aña. Telefon di cas: 5850049 of yama 9934735 na bo ordo!

Ta Bende

Cas 2 kamber -2 baño y apartamento na Sta. Helena-Straat, Central di Playa

Yama : 5658387

Grandioso Fiesta Bailabel

Cu Humphrey y su grupo BA-DU

y Caha di Orgel – ANA ROSA Diadomingo dia 28 di Mei, 2006

Na Centro Sabana Grandi Di 6'or di atardi pa 10'or di anochi

Entrada Gratis

Ta Bende

Set di Sala grandi y un mesa

Prijs Awg. 850,00

Tel: 585-8243

Quesillo Mary

Bestel pa dia di TATA

Quesillo, Pie, Pizza Descuento 18 – 20 % (valido te cu Juni 8, 2006)

Tanki Leender 287 Telefoon: 9623418

Nos ta Drecha

Kock Repair Shop & Service

Nos ta drecha tur marca di frigidaire, cooler, ice maker, stove, freezer,

split-unit, airco y wasmachine

Yama bo mecanico profesional, Enrique Tel: 561-2218

Ta Bende

un wandmeubel
Licht geel casi nobo
Prijs Afls. 250,-
yama 564-7401

Ta Bende

un laptop Gateway 2004
Prijs 1500 florin
Yama 561-0589 of 564-7401

Ta Bende

Un stroller pa baby
Den hopi bon condicion
Yama 564-7401
Prijs 75 florin



A.B.B. Algemeen Bouwbedrijf

Nos ta traha bo cas di fundeshi te yabi y ta haci tur sorto di renovacion.

Pasa pa un oferta, y si bo tin un oferta caba, nos ta sigur cu nos por dunabo un mihor prijs.

Hopi experiencia den ramo di construccion y tambe den steelbuildings.



Yama nos y haci un afspraak Tel: 5829811 / Fax: 5829813

CLASIFICADO

SOLO DI PUEBLO

TIP LINE

593-7390

Ta Busca

Un cas di 2 kamer
Prijs 900 pa 1000
yama 564-7401
Preferibel Santa Cruz
y becindario

Pa Chica Pos y Habri Tuberia



Johnny Dijkhoff
Cell: 592-5460
Tel: 586-2633

Ta Bende

Time Share na La
Cabana siman 40. Ta
core di diahuebs pa
diahuebs, cumisamento
di Oktober, ta cai
parcialmente den
Oktober vakantie. Prijs ta
discutible.
Pa informacion
Cel. 561-6758

Tin mester

**un body man cu
experiencia
cu por prepara y spuit
auto y cu ta interesa pa
traha cu contract
Interesadonan por yama
5646791 of 9664370**

Ta Bende

Un Frigidaire marca
"Mabe"
Haltura 1.51 Meter,
Hanchura 0.58 meter.
Pasa na Boylestraat 4 of
yama telefon 5823075

Pa Gruponan Folklorico,
Deportivo, Musical y Cultural



Pa bo ta bon y bunita representa
Den coloran di nos bandera di aruba

Ta Bende

A caba di yega fresco for di Merca, cuminda di cacho di hopi
bon calidad na saconan di 40lbs pa solamente Afls. 36,50 y
tambe sazonan di 50lbs pa solamente Afls. 42,50.
Cuminda di lora, wacamaya y prikichi, e famoso Zonnepitten.
Cuminda di Cabay, Alfalfa Pellets y tambe cubes. Maishi henter
y kibra di 55lbs pa solamente Afls. 18,75.
Pasa cerca nos na:
Canastito Farm Supply N.V.
Situ ana Santa Cruz 2-Q
Tel: 5859654

TA BENDE

**Sofabed
Afl. 400,-
Set di Sala Ratan
Afl. 900,-
Wandmeubel
Afl. 400.00
Tel: 588-3079 / Cell 568-5296**

Ta Bende

**1 Jeep Wrangler '97
Fls. 10.500,-
1 Toyota Tercel '94 Fls.
3.750,-
Jama Tel: 565-2027**

TRADITIONS

A Taste of Aruba
Stua den parking lot di
Aruba Bank San Nicolas.
Pa un bon plato cryoyo pasa of
Yama: nos na 9655995
Promocion: compra e cuminda
y haya 1 cida "3 eche" gratis
Nos ta Deliver tambe!

Oferta special



Nos tin den stock
B.B.Q Grill pa Afls 200,-
Made in Aruba
Yama: 9638182 of pasa
personalmente na
Hooiberg 92-E

Ta ofrece

Un bon miniteca
pa anima bo fiesta
sea ricibimento,
bautismo, bruid y otros.
Jama 7449117 puntra
pa henry di miniteca
Extreme

TA BENDE

**Wega pa
X-BOX 360
FIFA Germany 2006
Ghast Recon
Yama 560-6919**

Se Busca

Gianomar Services
Ayudante de Cocina
Ayudante de Carpintero
y Ayudante de Construcion
todos con permiso libre
Presentarse en Gianomar
con identificacion y permiso
Tel: 583-5619
Dakota Shopping Paradise

Ta Bende

Un carseat di baby
te cu 1 aña pa 50
florin
Casi nobo yama
588-3628 of
9641470

Ta Busca

Urataca Center
Urataca 12
Tel: 5855212
Ta busca
1 Pizza Maker
1 Kitchen Helper
Pasa personalmente entre
9am y 12pm

Ta Bende

Un Grand Cherokee
1996
full equiped (4x4)
Prijs Awg. 8.500,-.
Den bon condicion.
Yama 963-8182

Ta Huur

Dos apartamento na
Piedra Plat 85 B, ariba
John's Pizza.
Pa mas informacion
yama: 737-0042
737-0043

Ta Bende

Laptop Son Vaio
P4 3.06 Ghz
512 Mb RAM
80 Gb HD
Wi-Fi Ready
Afl. 2300,-
Tel 745-3565

Ta Busca

Cu hopi urgencia ta
buscando un app/cas
di 2 kamer.
Please yama 561-
0589 of 564-7401

TaBusca

**Jahu Gourmet
Pastry Bakker
Bakkerhelper (Hulpbakker)
Schoonmaker
Bakker.
Tel: 584 9577
Santa Cruz 328**

TA BUSCA

URGENTE
Gianomar Services
15 Data Input Clerk
3 Driver cu rijbewijs "C"
Si ya bo ta registra yama
of pasa na oficina
Tel: 563-1956
Dakota Shopping Paradise

Ta Busca

Cu urgencia ta busca 2
dama bunita, balente pa
traha na Jo-Ann Bar &
Restaurant.
Interesado por yama
733-5990
Urgente urgente, solicita
awor!

A perde

Un laptop marca
Gateway di un estudiante,
den cunucu patras di
Rowiginis.
Pa esun cu haya e laptop
tin un recompensa.
E laptop tin su
informacion di estudio pa
asina e por caba su school.
Please yama: 585-3755

Ta Busca

Quality Pest Control N.V.
ta busca helper.
Mester tin experiencia cu
veneno.
Mester tin rijbewijs
Mester ta responsabel
balente.
Pa mas informacion yama
594-5654

TaBusca

Container 20/40 pia
Tel: 567-0170
593-4063

CLASIFICADO

Tarot Readings

Pa un cita por fabor
yama 7469000

Vibracionnan en
general di AMOR, FE,
CERTEZA Y FORZA
DI VOLUNTAD

Nos por bende

Buscando benta pa
bo cas?
Nos tin cumprado!
Yama nos pa un sita:
5623265
Nos ta bende pabo.

Ta Bende

Computerbox Camaro
'91 motor 3.1 v6
automatic, wing Camaro
3 gen th 350pg, motor
3.27
Pa info yama:5686309

Ta Bende

Un computer Windows
XP cu su printer, CD
burner, DVD Burner.
Pa informacion yama:
5605877 of 5641227

Ta Bende

Un Grand Cherokee
1996
full equiped (4x4)
Prijs Awg. 8.500,-.
Den bon condicion.
Yama 963-8182

Special Auto Sales tin na benta:

2 Chevy Metro 2001
2 Chevrolet Tracker 2001
1 Mitsubishi Mirage 2001
1 Chevrolet Cavalier 2001

Tel: 7417712 - 5859500

Computer Les

- * Word XP
- * Excel XP
- * Power Point XP
- * Internet / E-Mail
- * Quick Books Pro



Tel. 588-0950
743-8585

Afl. 100

- * Mainta
- * Anochi
- * Diasabra

Ta Bende

UN LAP TOP TOSHIBA NOBO
Intel Celeron M 1.7GHz • 512MB RAM • 80GB
HD • DVD / CD-RW • Wi-Fi • ATI
Radeon XPRESS • Wide Screen
Interesadonan por yama 5832996 puntra pa
Harold

Ta Bende

Un Pick Up F150
Aña 1997 4x4
Den bon condicion
Pa informacion yama:
5605877 of 5641227

Ta Bende

Un trailer
grandi riba 4
wiel
F1500,-
Telefon: 5616650

Ta Bende

Pa motibo di viahe ta bende
un Kia Rio aña 2003, color
blanco.
Power steering,
powerwindows, airco, CD
placer, automatic, den hopi
bon condicion.
Prijs Afl. 13.500,=
(discutibel)
Tel: 965-3607

Rib- King

Diasabra y Diadomingo
11'or y mey di mainta pa
7'or di anochi
Awor den edificio di
Avon – Eagle
Rib – Beef – Chicken
– Fish - Burgers

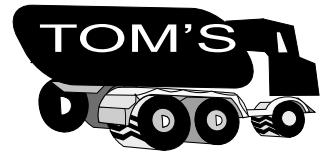
Ta Bende

Un app/cas di 2
kamber
Please yama
564-7401 of
5610589

Ta Busca

Taco Bell / Mika
N.V.
L.G. Smith Blvd 231
Telefon: 583-8842
Ta busca
Keuken Helper

Pa Chica Pos
Habri Tuberia y W.C.



10% descuento
Afl. 7,- pa m3
Tel 582-9238 /567-1212

**SOLO DI
PUEBLO IP
LINE
593-7390**

**Clasificado Popular
Afl. 10.00 pa 3 dia**

**Trece bo clasificado
prome cu 7 or di anochi na
oficina di Solo di Pueblo situa
na Top 95Fm
Huur bo apartamento, bende bo
auto, busca trahador cu
Solo di Pueblo**

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra,
Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna
pa diasabra merdia
Calidad ta importante,
Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye
AYERA.

Sta. Cruz 111-A
Telefon: 5858448

Luis Garage

Patras di El Fogon.
Meiveld Ta saca
sla, drecha y
spuit auto.Prijs
economico

Tel. 9641721 of
5880955



Let's Go to GRAMMYS
Bin canta, goza y pasa pret abo cu nos!!!
Na Oranjestad patras di La Linda di Mucha Tel: 592-7332 / 5610790
www.grammysaruba.com

HBO A CONFIRMA CU NAN TA BIN ARUBA PA CUBRI E EVENTO FINAL DI ARUBA MODEL SEARCH 2006 DIA 11 DI JUNI PROXIMO !



STA. PRUZ - Aruba Model Search 2006 a ricibi e tremendo noticia di cu HBO lo biaha pa nos isla pa asina cubri e fabuloso evento final di AMOS2006. Definitivamente esaki ta un tremendo sorpresa mirando cu un biaha mas, atravez di eventonan di Ronchi De Cuba, nos isla ta ricibi tremendo promocion na nivel internacional. E canal renombra lo dedica un programa completo di "Maxxx Stuff" na e evento final di Aruba Model Search 2006. Fuera di esaki nan lo keda Aruba un paar di dia mas pa asina realiza un cobertura nacional di nos isla pa e programa ENCORE di HBO Latin Group. "Mi a keda sumamente contento na momento cu mi a tende di Lizbeth, productora di HBO, cu nan a acepta mi invitacion pa ta na Aruba pa cubri e final di Aruba Model Search 2006" ta locual Ronchi a duna di conoce. E programa "Maxxx Stuff" lo realiza entrevistanan cu e participantenan oficial di AMOS2006, nan lo cubri e photo shoot cu participantenan, y lo cubri partinan di e anochi final dia 11 di Juni proximo den Aruba Entertainment Center. Mester duna di conoce cu esaki ta un tremendo noticia pa Aruba y pa Aruba Model Search 2006 mirando cu nos isla lo ricibi tremendo promocion na nivel internacional!

Xaarchinan pa e fantastico finale di Aruba Model Search 2006 ta obtenibel na Trash By Ronchi, Beauty Team, y cerca participantenan di Aruba Model Search 2006. Aparentemente e seccion VTR di e evento ya caba ta SOLO

OUT. Definitivamente e finale 6 lo bira un evento fenomenal y sigur lo conta cu un presencia enorme.



Psalm 91: 9-12
Bao di alanan di Dios
mi ta sigur. El a manda su
angelnan warda bo unda
cu bo bay. Nan lo carga bo
den nan man



Stichting Arubaanse Carnaval

Ta anuncia fayecimento inespera di :



*Elgin
Anthony Juddan*

Director musical di festival di Calypso infantil y hubenil pa varios aña.

Acto di entierro lo tuma
lugar diarazon 31 di Mei
pa 4'or di atardi na misa
Santa Theresita na San Nicolas
y despues lo sali pa
Santana Catolico
na San Nicolas,

E restonan mortal di
"Elgin" lo ta reposa for di
2'or di atardi na misa
Santa Theresita na San Nicolas.

*Nos mas sincero condolencia
y forza na e momentonan dificil aki*

Prome Santa Comunion na misa di Dakota

Foto: Amado

STA. CRUZ-- Na Misa Fatima di Dakota a tuma lugar celebracion di Santa Comunion.

E schoolnan cu a ricibi ta Pius X, Fatima College y tambe otro schoolnan di Gobierno.

91 mucha a ricibi nan primera Santa Comunion. Esaki a sosode dia 27 dimei pa 9'or di mainta. Un pabien na tur 'communiekaantjes' di parti di Solo di Pueblo..





Prome Santa Comunion na misa di Dakota

Foto: Amado



Hopi pabien

Awe ta cumpli un aña mas di bida e rey di cas ANGEL WERLEMAN. E ta haya felicitacion di parti su Reina Filomena, su yiunan Veronica y Richard, Anushka y Patrick, Angelo y Roosje, Andre, su Prinsesnan Richerline, Shirley, Joally, Esmeralda, su Prins Jean-Paul y demas famia rleman, Mackay, Croes


Hiep Hiep Hoera

Dia 31 di Mei a cumpli un aña mas di bida e future lawyer y alaves lider politico Gabriël Leo miho conoci como AG. E ta haya felicitacion di su mayornan, ruman y demas famia y muy especialmente di su bunch of friends: Jason, Edeline, Edalitz, Daroul, Randy, Dwight, Andre, Silviene, Mary-ann, Lisette, last minute gang, su gang di su stad nobo Rotterdam y demas friends nan na Maastricht, Heerlen & Amsterdam. Tur ta desea AG hopi pabien, tur cos bon cu bo estudio, corda ribe treat y geel geel tur dia!! los cos, AG, los cos!! GoTeHa !!hahaha




Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA




Aquario: 20Jan.-21Feb.

Esaki por resulta den un anochi hopi special si bo pasa hunto cu hendenan cu bo ta stima mas. Un reunion na bo cas lo laga tur hende ta conciente di con hopi bo ta sinti p anan. Bo gentilesa lo trece yen di bon deseo y pensamentonan positivo. Number: 6.




Piscis: 21Feb.-20Maart.

Planea un trip chikito, hasta si ta pa simplemente conecta bo mes cu amigonan bieu of miembronan di famia. Lo bo ta sensitivo na e pensamiento y e sentimento di hendenan cu bo lo topa. No haci di mas. Number: 17.




Aries: 21Maart.-19April.

Laga bo sentimentonan berdadero ta conoci pa loke bo ta haci pa complace bo sernan stima. Un sonrisa confortante, un braza of un aprecio chikito lo lagabo mustra bon hopi bo ta sinta. Esaki ta un gran dia pa considera plannan pa cuminza cu bo plannan financiero pa Aña Nobo. Number: 22




Tauro: 20April.-20Mei.

Bo envolvimento cu esnan menos fortuna, lo hunga un rol principal den bo cambionan di actitud. Bo socio posiblemente no ta moviendo den e mesun direccion. Pa final di e aña y kier of no, ta un tempo pa cambio. Number: 37.




Geminis: 21Mei.-20Juni.

No lubida riba tur e hendenan den bo bida cu ta stimabo y cu kier pasa un paar di dia pa “catch up.” Si bo nenga bo raiznan, lo bo cuminza cu e temporada di fiesta, no pa menciona Aña Nobo, cu pia robez. Number: 43.




Cancer: 22Juni.-22Juli.

Cas por ta caminda bo curazon ta, pero e aña aki lo bo tin cu bay paisnan leu of bishita un hende cu realmente bo kier pasa tempo cun’e. Por ta bo no lo complace tur hende cu bo decision, pero e aña aki lo bo haci loke ta miho p’abo. Number: 46.




Leo: 23Juli.-22Aug.

Pasa tempo cu bo amigonan y famia. Ofrece pa duna un man na un hende cu bo conoce, por usa bo ayudo. Un perdida financiero ta aparente si bo no ta cauteloso caminda bo ta pone bo pertenencianan. Amor ta mustrando hopi bon. Number: 9.




Virgo: 23Aug.-22Sept.

Bo por cambia bo bida y bo futuro, door di cambia bo actitud y dene manera bo ta responde na otro. Habri bo curazon y mira e alegria cu por ta dibo. Pone un smile na bo cara y duna complement na hendenan cu bo topa. Number: 15.




Libra: 23Sept.-23Oct.

Algo bon ta den mix awe y si bo considera loke bo ta sosodiendo den bo bida profesional, lo bo tin cu admiti pa pusha loke a wordo duna den bo propio interes. Relaha bo mes, disfruta e momento y uni na e spirito navideño. Number: 22.




Scorpio: 24Oct.-21Nov.

Tuma e oportunidad aki pa gradici bo famia y amigonan pa e sosten cu nan a mustرابو durante e aña. Busca un manera p ayuda esnan cu no tin mes hopi cu abo. Esaki ta un tempo perfecto pa uni hunto cu esnan den bo congregación den e orden pa haci algo special pa otro. Number: 28.



Sagittario: 22Nov.-21Dec.

Esaki no ta e tempo pa mima of pone culpa riba otro. Esaki ta un tempo pa pordona y lubida y laga “bygones be bygones”, pa extende un man amigo y pa regociha pa loke bo tin. Hoga den bo propio dolor door di sobre mima bo mes, solamente lo hibabo na mas dolor di cabez. E opcion ta dibo. Number: 39.



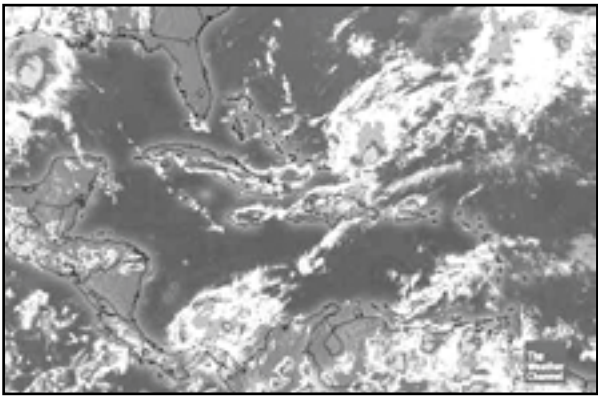
Capricornio: 22Dec.-19Jan.

Lo bo bay tin problema pa dicidi awe. No tuma hopi tempo. Sigui bo instintonan y scoge loke bo ta sinti bo mes mas miho. Si bo tuma hopi hooi riba bo forki, pidi pa yudanza y lo bo ricibi. Habri porta pa esnan cu no tin caminda pa bay. Number: 41.

STA. CRUZ – Pa awe mainta pa merdia, cielo lo ta practicamente cla, cu un temperatura di mas of menos 33o Celsius. Biento lo ta riba un forza sosteni di 32 kilometer pa ora, riba un direccion Oost. Posibilidad di awacero lo ta 20% y maximo humedad lo ta 69%.

Pa loke ta trata atardi, cielo lo ta parcialmente nubla cu algun nubia di paso. Temperatura lo ta di mas of menos 27o grado Celsius. Biento lo ta riba un forza soteni di 31 kilometer pa ora, riba direccion Oost. Posibilidad di awacero lo ta 20% y maximo humedad lo ta 81%.

Salida di solo lo ta pa 6’or y 13 di mainta y bahada di solo lo ta pa 7’or y 02 di anochi.



Kansas City Style Barbacue Saus

Ingrediente

- 2 cup di ketchup
- ¼ di cider vinegar
- ¼ cup di Worcestershire saus
- ¼ cup di sucu bruin
- 2 cuchara di molases
- 2 cuchara di mosterd prepara, manera Dijon
- 1 cuchara chikito di saus di Tabasco
- 2 cuchara chikito di liquid smoke
- ½ cuchara chikito di pepper
- ½ cuchara chikito di puiro di knoflook



Preparacion

1. Combina e ingredientenan den un paila y ponenan riba candela. 2. Reduci e candela y lage cushina gentilmente te ora e bira scur, diki y aromatibo y un tiki reduci, pa aproximadamente 10 minuut, draai’e de vez en cuando cu un cuchara di palo. Lage fria prome cu sirbi.

Patronisa pa:



Resultado di Sorteonan

| | | | | |
|---|--|--|--|---|
| CUARCAO 1 0457 2 8979 3 0735 | DIARIO 1 3537 2 7599 3 2791 | LOTTO CAT. 1 9981 2 7595 3 8032 | BIG 4 7720 SUPER 4 5832 | ZODIAC 6092 SIGNO Cancer |
|---|--|--|--|---|

| | | | | | |
|---------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| LOTTO DI DIA | 03 | 09 | 18 | 25 | 26 |
|---------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|

| | | | | | | | |
|--------------|--|--|--|--|--|---------------|--------------|
| LOTTO | | | | | | Letter | Joker |
|--------------|--|--|--|--|--|---------------|--------------|

| | | | |
|---------------------|--|--|--|
| STO. DOMINGO | | | |
|---------------------|--|--|--|



TOP 95

“Dogville” diahuebs anochi den Access Art Gallery

STA. CRUZ -- E director Danes Lars von Trier (The Idiots, Breaking the Waves, Dancer in the Dark) probablemente e cineasta mas ambicioso y visualmente distintivo a emerge for di Dinamarca desde Carl Theodor Dreyer, 60 aña pasa. Dogville ta completa e serienan di Lars von Trier, profila den Access Art.

Dogville ta controversial, inteligente y atrevido y ta ilustra un presentacion di Nicole Kidman, riba e piek di su carera, kende ta un muher vagabundo den añanan 30 na Merca y ta busca refugio den un pueblo remoto di Rocky Mountain, cu e titulo menciona mas ariba. Sinembargo, lo bo no mira ningun escenario di e paisahe di Colorado. E ilustracion experimental

di Lars von Triers ta poni riba un escenario casi bashi, cu edivicionan pinta cu delineacionnan di kript riba flur y e actornan mimando nan accionan di tur dia (habriendo porta, cushinando, trahando den hardin, etc.)

Inusual, pero intrigante E acercamento aki cu ta segura e storia ta central. No tin ningun distraccion for di e caida di Grace (Kidman), cu ta bira e esclabo virtual di e ciudadanonan, den un bet pa wordo acepta. Pero ora cu su pasado ta menaza nan futuro, e ciudadanonan cu mente naïve pronto lo muestra nan color berdadero.

Cu esaki por ta cora, blanco y blauw ta enfurece algun critico, kendenan a ataca e aparente anti-Mericanismo di e pelicula. Pero mientras

cu von Trier (kende a wordo similarmente critica den e pelicula Dancer in the Dark) a entrega un resultado di cudishi, poder y hipocresia moral, por ta mas precies pa acuse di odia humanidad, na lugar di Merca. E poblacion inmigrante di e pais y e extremonan di pobreza y prosperidad simplemente a provee un setting universal, cu ta wordo identifica facilmente.

“E actuacion ta excelente” Pero pa tur e ideanan wordo samina, e ta fungi como un bon drama y e actuacion ta excelente. Paul Bettany ta briyante como e filosofo atrati na e santidad sensual di Kidman, mientras cu e ta muestra e peso y vulnerabilidad previo cu ta aparece facilmente como un caricatura. Den esaki,

Dogville ta un shock pa e sistema.

Fecha: Diahuebs, dia 1 di Juni, 2006

Ora: 8’or di anochi.

Lugar: Access Art Gallery E anochi alo ta un bon oportunidad pa mira e exhibicion solo fantastico nobo “Alma y Horizonte” pa Nancy Hernandez como tambe di otro obranan di artistanan local y regional, ta wordo exhibi den e galeria.

Un donacion na e Fundacion Pro Crea ta wordo altamente aprecia.

Corda cu awor tambe ta posibel pa tuma un snack den e Access Café “Café al Fresco” prome cu e presentacion di e pelicula.

Pa mas informacion: 5887837

TaHuur

Un cas grandi (200 m²) di 3 kamber, 2 baño, studio, washok, full cera cu cura.

Situa cerca di caminda grandi

di Caya Betico Croes, den vecindario di Texas

Furniture

na Cumana. Pa mas

informacion

yama 564-1064 of 585-8233.

For Sale

Six NEW Pre-fabbed

Concrete Pillars

“Model Romano”

Ta Bende

Seis pilar nobo di concret

“Modelo Romano”

Info: 5843880 - 6928561

Dilailah Beauty Clinic

Oferta di siman

Ta ofrecebo su servicionan den un ambiente agradabel, relahante y higienico. Bao di guia di sra. Dilailah Croes-Odor.

- * Limpiesa facial, manicure y pedicure pa solamente Afls. 100,-
- * Body Massage, manicure y pedicure pa solamente Afls. 100,-
- * Makiyahe permanente pa solamente Afls. 150,-
- * tur tratamiento pa pre y post operatorio.



Haci bo cita awe mes na tel: 5823872 – Cel: 7303327

Situa den Fergusonstraat #89

Celebrando logronan como ekipo

Playa Linda ta festeha otro Mid-year party yen di recuerdo

STA. CRUZ-- Dinner, bailamento y alegria a marca e celebracion recien di mitar aña, teni pa e empleadonan di Playa Linda Beach Resort na MVC na Eagle Beach. Reconociendo e contribucionnan di henter e staff di e resort, Playa Linda a haci e Mid-year Party y e fiesta di fin di aña un tradicion anual cu ta uni e empleadonan pa un anochi excitante di celebracion bon mereci. E evento di escala mayor a ser anima door di e ritmo contagioso di Zeta Band, cual a tene tur hende bailando te den oranan laat di anochi. Mientras cu e entretenimiento comico di e maestro di ceremonia a guia e trahadornan di Playa Linda door di un set di weganen sumamente electrificante y divertido.

Gerente General di Playa Linda Jan van Nes a haci e prome brindis di e anochi, elogiando e empleadonan pa nan teamwork y esfuersonan sobresaliente den exitosamente yuda e resort realisa su recertificacion di Green Globe 21 y ISO 14001 como tambe den gara puntonan halto den e inspeccion independiente di Ragatz resort inspection. "Cada departamento tin algo pa celebra... Pabien," asina el a remarca prome cu invita tur hende pa gosa di un anochi espectacular.

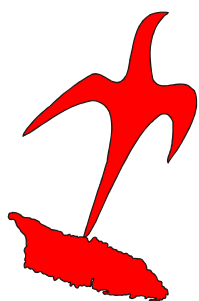
Cu e señal ey, empleadonan a deleita un cena delicioso, sigui pa weganen popular. Un di e competencianan divertido tabata envolvi traha momia for di co-empleadonan cu ayudo di toilet paper, sigui pa transformacion di coleganan masculino den modelonan femenino door di e colega-damanan. Votacion pa esun "mas bunita" a bai pa Peter van Grinsven, kende ora ta modela su tas, ta e Engineering Chief di e resort como tambe ta lidera e resort su Green Team. E otro figura cu a resalta despues di e "make over" a resulta den persona di Luti Geerman, un persona amable y personalidad hopi keru for di Maintenance Department.

E exito abrumador di e anochi por ser atribui na e conexiannan amistoso y di cerca cu ta existi entre empleadonan di Playa Linda como tambe dor di e organizacion excelente di e semper activo Comision di Actividad. Natalie Fowler, e Human Resource Manager y un miembro di hopi tempo di e comision, ta splica cu e ambiente na e resort ta stimula union cu enfasis duna riba desaroyo di e empleadonan. "Nos tin masha poco turnover y nos ta traha bon hunto. ...Dunando tempo pa e Activities Committee ta bale la pena door cu bo ta mira tur hende tuma parti aden y goza di ocasionnan special hunto." Un otro miembro incansable di e

Activities Committee ta Filomena Maduro, kende como Executive Housekeeper tambe ta conoci pa su tantisimo logronan guiando su departamento na varios exito incluso score e marca di mas halto pa Housekeeping entre tur e timeshare resortnan, segun determina dor di Ragatz. "Nos ta famia," e ta bisa cla y raspa, splicando dicon Playa Linda, sea na trabao of compartiendo ocasionnan asina manera e Mid-Year Party, por logra asina tanto y cu asina tanto entusiasmo.



Funda 9 Februari, 1971



Tin e tristo deber di anuncia
fayecimento di



**Sr. Rafael Van Der
Biezen**

Mihor conoci como "Fai" of "Faitji"

Miembro Honorario di nos Partido
Fiel Lider di Bario y Miembro di Directiva di Bario
Urna di Pos Chiquito y Sabana Basora pa nos Partido
MEP.

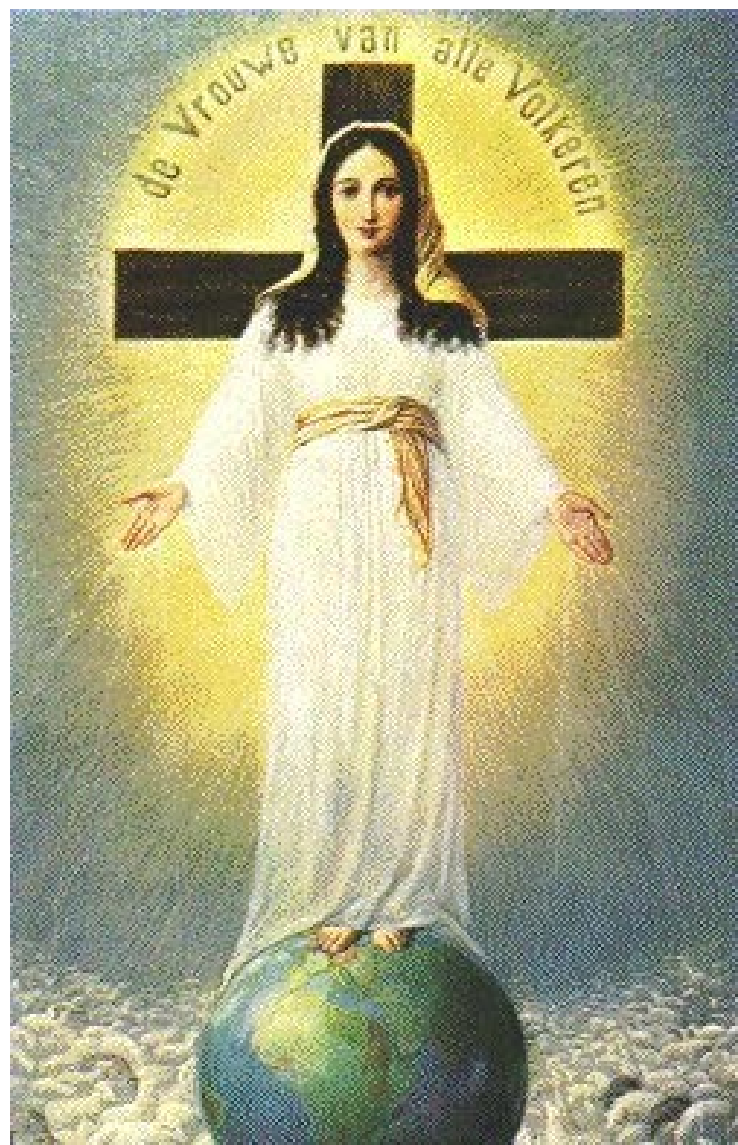
Nos lider sr. Nelson O. Oduber den
number partido
ta desea su sra. Ninita y yiunan y
demas famia hopi
forza den e momentonan difcil aki.

Tambe ta invita tur miembronan di Consejo,
Presidentenan y Delegadonan di Urna,
Damanan di Forza Femenino Grace,
Hobennan di HOT, Lidernan di Bario,
Militancia, Sostenedornan,
Campañadornan y Votadornan pa asisti na e
acto di entierro cu
lo tuma lugar DIARAZON 31 di Mei, 2006.
For di 2or di atardi e restonan mortal di "Fai"
lo ta reposa den
Misa Sagrado Curazon na Savaneta.
"Nos lo keda recorda "Fai" como
un gran luchador y militante fiel pa cu
progreso
di nos pais Aruba".
Cu "Fai" descansa den paz di señor.

Mama di Tur Nacion

Santa Escritura ta yama
Maria "Mama", semper
ora ta referi
specificamente na Su
tarea di intermediadora.
(Genesis, Kana,
Kalvario, Apocalipsis).
Den anjanan 1945
pa 1959, un dama
na Amsterdam, Ida
Peerdeman, a
ricibi mensahenan den
cual Maria ta indica, cu
hustamente awor aki,
"den e tempo aki cu ta
nos tempo", e kier ser
yama "Mama di tur
Nacion". E ta pidi
reconocimento oficial
di su mision como
"Co-redentora,
Intermediadora y
Abogado.". "E ora ey
Mama di tur
Nacion lo duna mundo
paz, e paz berdadero."
Maria ta aparece dilanti
di cruz di su Yiu, na
cual e ta mara
inseparadamente y cu
tanto dolo. El'a duna e
vidente un oracion. For
di Maria su mannan
habri ta sali tres rayo
cu ta significa: "gracia,
redencion y paz": pa
tur nacion.

Maria ta priminti di
duna tur hende cu ta
resa e oracion aki tur
dia
dilanti di un cruz of
su imagen describi e
donnan menciona cu ta
sali
for di Cruz di Cristo.
Maria mes ta aclarea
e significacion di: "cu
Maria tabata un dia".
"Hopi hende a conoce
Maria como Maria.
Sinembargo den e era
nobo cu ta



bin awor aki, mi kier ta
Mama di tur Nacion.

Tur hende ta
compronde
esey." (2 di Juli, 1951)
Oracion: Senjor Hesu
Cristo, Yiu di Tata,
manda awor Bo Spirito
riba
mundo. Laga Spirito
Santo biba den curazon
di tur nacion pa nan por
ser warda di
degeneracion, desaster
y guerra. Laga Mama di
tur nacion
cu Maria tabata un
dia, sea nos Abogado.
Amen.
de Vrouwe van alle
Volkeren
Heer Jezus Christus,
Zoon van de Vader,
zend nu Uw Geest over
de
aarde. Laat de Heilige
Geest wonen in

de harten van alle
volkeren,
opdat zij bewaard
mogen blijven voor
verwondingen, rampen
en oorlog.
Moge de Vrouwe van
alle Volkeren, die eens
Maria was, onze
Voorspreekster zijn.
Amen.
The Lady of All
Nations
Lord Jesus Christ, Son
of the Father, send now
Your Spirit over the
earth. Let the Holy
Spirit live in the hearts
of all nations, that
they may be preserved
from degeneration,
disaster and war, may
Mary,
the Lady of All
Nations, be our
advocate. Amen!

AD PATRES FUNERAL HOME

*“Señor ta mi wardador,
Mi n’ tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forza”
Salmo 23 vers 1, 2, 3*

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu Dios Su voluntad nos ta anuncia fayecimento inespera di:

Sr. Rafael Van Der Biezen
Mihor conoci como
Fai of Faitji
***16-10-1936 +26-5-2006**



Na number di su esposa:
Sra. Ninita Van Der Biezen Henricus

Su yiunan:
Ricardo y esposa Maria Van Der Biezen Ridderstraat y yiunan
Yolanda y esposo Alvin Croes y yiunan
Rigoberto v/d Biezen

Rumannan:
Jacintha y Shon Pe Tromp y famia
Chomon y Sarita Van Der Biezen Ramos y famia
Yossy y Angela Van Der Biezen Haseth u famia
Sjon Sjon t Toni Kelly y famia
Maxima Van Der Biezen y famia
Juan y Mena Van Der Biezen y famia
Adela y Chany Dijkhoff y famia

Cuñanan:
Fabia y Jean Starren y yiunan na Hulanda
Emma y Mario Tromp yiu y esposo Rita y Hans Timpner
Yoei y esposo Eveline Henriquez y yiunan

Swa:
Emiliano Peña y yiunan

Amigo Grandi
Harry Croes y famia

Sobrina y sobrinonan
Prima y primonan
Ihanan, Comer y compernan
Su bon bisniña, amigonan y demas famia:

V/d Biezen, Henricus, Ridderstaat, Croes, Ramos, Winklaar, Haseth, Kelly, Dijkhoff, Donata, Wever, Vrolijk, Geerman, Lopez, Marten, Petrochi, Starren, Tromp, Timpner, Winterdaal, Peña, Loeffstop, Figaroa, Cabrera, Gomez, Maduro, Richardson, Rivandeneira del Valle, Quandt, Boekhoudt, Lares, Thijsen, Harms, Pieters, Yarzagaray, Bloelman, Bradshaw, Simon, Helder, Hallas na Merca, Nicolaas.

Despensa nos acaso nos por a lubida algun number den nos tristeza.

Ta invita tur amigo, bisniña y conocirnan pa asisit na e acto di entierro cual lo tuma lugar **Diarazon 31 di Mei 2006** den Misa Sagardo Curazon na **Savaneta**.

For di **2or di atardi** e restonan mortal di **Fai** lo ta reposa den Misa y despues pa **Santana Catholicon a Savaneta**

Adres pa condolencia:

Spaans Lagoen 81L

Di 7’or pa 9’or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entierro no por ricibi bishita di condolencia na cas.

E REGALO DI CUMPLEANOS



Diabierna, dia 26 di Mei, e lo a celebra su glorioso fecha natal
Envez di esei, dos dia prome...
Nos ta sinti hopi duele na nos curazon y nos ta conforma nos mes
Cu Tata Dios a yame cerca dje, como Su regalo special....
Un hende asina balente y cumplidor
Un colega cu a duna cu disciplina y amor
Un musico artista cu a expresa su mes cu calor
Un miembro di e directiva di UNOCA
Cu a sa di guia y desaroya reunionnan den un bon ambiente
Sin altera, y den balance
Combina cu su consehonan riba tereno medico, algo p’e, hopi esencial
Cu motibo valido so e sa disculpa su mes ora e no por tabata presente
Cu su yegada na entrada cu su saludo cordial y caluroso
Den voz halto, rezonando awe manera un echo den nos mente
Awe, Elgin Juddan ta den nos curazon,
Awe nos tin Elgin Juddan den nos oracion....
E wes’i lomba di e banda “Musical Time” no tey mas
El’a bay sosega cerca su Creador di amor y paz
E regalo cu Tata Dios a “fia” y “regala” Aruba
A wordo debilbe, pasobra, E ta duna y E ta tuma
Pa UNOCA un bashi....sin por tuma inventario
Di e ser humano precioso aki na midi....
Presidente Sra. Nilda y Director Lupita....pa Elgin... cariñosamente “Lupis”
No lo tende e stem conoci mas expresa :”No problem”
Pasobra pa Elgin, tur ora tabata tin un of otro solucion
Y e desaroyo di e reunionnan, sea den dia of anochi, semper a bay den un bon direccion
Elgin no simplemente a “forma parti” di UNOCA
Elgin Juddan a “yuda carga” UNOCA y UNOCA su exitoso projectonan pa 9 aña fielmente
Y awe....cu coleganan ta anhela e acostumbrado pida bolo
Pa celebra cu n’e su glorioso fecha natal.....
Y awe....cu mi amiga Nilka Franka y ami, combersando ainda di Elgin su bunita speech
Dedica na mi persona, e anochi di apertura di mi prome solo exposicion
“Soul stirring mood swings”, “Beisnan inspirando e alma...”
Awe...nos bista ta fiha riba Dios cu ta consola y calma
E palabranan cu Vice presidente di UNOCA Elgin Juddan a dirigi den mi direccion
e anochi ey tabata:” Particular....Potente ..y Pashonal...pa accentua
E contenido di mi expo cu tabata : Pintura....Poema y Potret.....
E palabranan cu ami, Lady Ruth, ta dirigi den Elgin su direccion awe ta :
“Amigo.....Angel.....Amor”
Sosega na paz y sigui desaroya den e alturanan mas aya.....

Autor: Ruthy C. Vrieswijk-Bergen, “Lady Ruth”
Aruba, 25 di Mei 2006.



Tin e tristo deber di
anuncia fayecimento di



Sr. Rafael Van Der Biezen

Mihor conoci como: “Fai” of “Faitji”

Un bon amigo y consehero di nos
Candidato y
Militante Fiel di nos partido MEP

Sr. Junior Arends y famia y
miembronan di Team Pro Junior
ta extende palabranan di
condolencia na su
esposa Sra. Ninita, yiunan,
rumannan, demas famia y
amigonan y cu Papa Dios dunanan
hopi forza den e momentonan
dificil aki.

**“Nos Amigo “Fai” a bay
dilanti cerca Papa Dios,
pero su bunita trabao y bon
consehonan lo keda
como inspiracion pa nos sigui
padilanti”.**

**“CU FAI SOSEGA DEN PAZ
DI SEÑOR”.**



Cu inmenso tristeza pero
conforme cu boluntad di Dios
LANDSLABORATORIUM ARUBA
Ta participa fayecimento inespera di:

**Sr. ELGIN ANTHONY
JUDDAN**



Nos colega y amigo pa 27
año
Alavez ruman di nos colega
Sra. Maritza Juddan
Acto di entierro cual lo tuma
lugar Diarazon 31 di Mei pa
4'or di atardi na misa
Santa Teresita na San Nicolas.
Nos lo keda recorda Elgin semper como un
bon colega y amigo,
semper dispuesto pa colabora cu su
coleganan na beneficio di entre otro
Salubridad Publico.
Directie, Staf y Personal di
Landslaboratorium ta desea nos colega
Maritza,
su mama, Esther, Jyllian, demas rumannan
y famianan hopi forsa den e dianan difícil
aki.
Cu Elgin sosega na paz

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki, yiu, rumannan y demas famia kier
a gradici tur esnan cu a muestra nan atencion, durante
enfermedad, fayecimento y entierro di nos defunto
stima:

**“Lilia Mercedes Díaz”
“Lia of Ma Lia”**

Nos kier a gradici na prome
lugar nos “Papa Dios” cu a
duna nos forza y sosten na e
momentonan difícil aki.

Gradicimento ta bay na tur
esnan cu a manda flor, krans,
kaarchi, telegram, y cu a haci
yamadananan.

Alavez nos kier a gradici:
Dr. Van Veen, Dr. Dennert,
Dr. Yagua, Dr. v/ Leeuwen,
Dra. Rivera, Dr. Scheper, Dr.
Wassenaar, Dr. de Windt, Dra.
Romero, Oncologie dept. y su staff atento.

AZV y SVB pa tur coöperacion ricibi, Dept. di Impuesto y
Aduana, Enfermero y enfermeranan di 4 piso Dr. Horacio Oduber
Hospitaal.

Tur su amiga(o) nan y coleganan cu semper a dune nan atencion.
Na su ayudante personal: Sra. Arinda Tromp-Jacobs.

Gradicimento ta bay na Mementomori Funeral Home; Yolanda,
Leo y Eugène danki pa e bon servicio.

Un gradicimento special ta bay na Hulanda pa Dr. nan y
enfermeronan di A.M.C. Hospitaal Amsterdam, Lina y Fouad,
Robert Hieroms, Fam. Haakmeester y Fam. Werink.

Na un y tur cu a duna nan atencion, durante enfermedad y
entierro.

Di curazon masha danki.

Alavez nos ta invita pa 1 Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma
lugar:

Diarazon 31 di Mei 7'or anochi

Na Misa San Francisco na Playa.

Di antemano masha danki pa boso atencion. Nos lo keda corda
boso cu e mesun cariño y amor cu boso semper a stima nos ser
keri.

Cu **“Lia”** sosega na paz.

Famia Díaz, Trimon, Kelly.



Na tur musico y
artista

**“Ban brinda
Elgin Juddan
su ultimo
honor”.**



Diarazon awor, dia 31
di Mei, Aruba lo tuma
despedida di un gran
personalidad, un gran
yiu di tera: sr. Elgin
Juddan.

Su añanan di dedicacion
profesional como
Chemisch-Analyst na
Landslaboratorium y su
incansabel esfuerzonan
pa engrandece nos
cultura musical den tur
sentido, ta keda atras
como testimonio di un
bida dedica cu amor
na bienestar di su isla
Aruba.

“Fundacion Tiempo”
y “Musical Time”, di
cual agrupacion e tabata
director musical, ta
invita tur ex-integrante
di “Musical Time”,
tur colega y amigonan
musico y artista pa hunto
compaña Elgin pa su
ultimo lugar di sosiego.

Tur hende ta ser spera cu
nan instrumento musical
pa durante e ruta funebre
rindi e ultimo homenahe
na e gran personalidad
aki. Cu Dios tuma
Elgin den su orquesta
celestial y cu pa semper
e keda biba den nos
memoria como un
berdadero luchador pa
e reconocimiento di nos
musico y artistanan local.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki no kier a gradici tur esnan cu a
muestra nan atencion durante fayecimento y entierro di
mi esposa, mi mama y nos ruman stima

Martica Pamela Hassel-Brown

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor,
krans, telegram, kaarchi y yamadanan telefonico. Nos
kier a gradici principalmente nos famia cu semper
tabata cla pa yuda nos na tur momento, especial na
oranan difícil, nos no ta menciona nomber pa evita
di laga hende afor. Un danki ta bai pa dokternan y
na personal di Dr. Horacio Oduber Hospital pa nan
cariño y pasenshi.

Boso presencia y atencion tabata un gran sosten pa
nos.

Alavez nos kier a invita pa tres santo sacrificio di
Misa cualnan lo tuma lugar:

- diamars, 30 di Mei 2006 6:30 di atardi na Misa
Santa Teresita na **San Nicolas**
- diahuebs, 1 di Juni 2006 pa 7'or di anochi na Misa
San Francisco na **Playa**
- diabierna, 2 di Juni 2006 pa 6:30 di atardi na Misa
Santa Teresita na **San Nicolas**

Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposo Billy, yiu Scarlet, rumannan
y demas famia.

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur cu di un of otro
manera a muestra nan atencion durante fayecimento y
entierro di:

**Aurora Teresita Lola
Garrido**



Gradicimento na tur esnan cu
a manda flor, krans, telegram,
yamadananan telefonico.

Boso presencia y atencion ta un
gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa compaña nos na 2 santo
sacreficio di misa, cual ta tuma lugar:

- Diahuebs 1 di Juni 2006

Diabierna 2 di Juni 2006 tur pa 7'or di anochi na
Misa Santa Filomena na Paradera, despues di e misa
di diabierna 2 di Juni 2006 lo tin un rosario na cas
Bucutiweg 5 pa descanso di su alma.

Na nomber di su yiunan y demas famia

Gradicimento y Invitacion

Na nomber di su yiu-, rumannan y demas famia, nos kier a gradici tur esnan cu a muestra atencion durante enfermedad, fayecimento y entierro di nos defunto stima:



**Betty Cecilia "Tetty"
Yet-Wah Chang**

Gradicimento ta bay pa dokternan, verpleegster y broedernan pa nan atencion durante su enfermedad, na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, haci yamadanan telefonico y cu a manda E-mail. Un danki ta bay tambe na nos famia, coleganan di SETAR y tur esnan cu a duna nos sosten durante e momentonan dificil aki. Na Coro di Roy Sneek pa nan bunita canticanan cu a duna nos forza y consuelo. Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos kier a haci un invitacion pa dos santo sacrificio di misa:

Diabierna, 2 di Juni, 2006.

Diasabra, 3 di Juni, 2006.

Tur pa 7'or di anochi na Misa Birgen di Fatima na Dakota, despues di e ultimo misa lo tin un rosario na cas Pampoenstraat 5 pa descanso di alma di nos defunto stima.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

AD PATRES FUNERAL HOME

*"O lord, support us all day long,
Until the shadows lenghten and evening comes
And the busy world is hushed and the fever of
Life is over and our work is done."*

With deep sympathy we announce the passing away of:



Inez Rhode Griffith
*31-08-1910 *29-05-2006

Date and place of funeral will be announced later

AD PATRES FUNERAL HOME

GRADICIMENTO / INVITACION

**"Lo bo siña-mi caminda di bida
Lo mi haya tur gozo cerca Bo,
felicidad pemanente na bo lado"**

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur cu di un of otro manera a muestra nan atencion durante malesa, fayecimento y entierro di nos difunto stima:



DRS. LEO MARCO DOROTHAL

Un gradicimento na Koningin Wilhelmina Fonds voor de Kankerbestrijding pa e tremendo sosten y guia cu a duna nos durante e malesa, specialmente e zusternan Maira Marval y Evie Popke; tambe nos ta gradici Personal di Oncologie, 2o. piso Hospital Dr. Horacio E. Oduber, Personal di Bloedbank y Personal di Botica 4 Centro Medico San Nicolas.

Un gradicimento grandi na Dokter di cas y bon amigo Raynold Luchmun, Dokter Guaicaipuro Jimenez di B.G.D., famia, bisiña, amigonan y na tur cu a haci bunita oracionnan cu a duna nos forza y consuelo durante malesa y fayecimento di nos difunto stima.

Un danki special na Chela Geerman, Margriet Dorothal, Assy Lopez, Elaine Giel y Luty Martinez pa duna nos sosten durante e momentonan dificil aki.

Tambe un danki special na sra. Gloria Plaza cu a duna hopi atencion durante e malesa.

Un danki tambe na Ad Patres.

Boso atencion y cariño lo keda semper den nos memoria.

Alavez nos ta invita bo(so) pa 1 Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar

- Diarazon 31 Mei pa 7:00 p.m.

Na Misa Sagrado Curason na Savaneta pa descanso di su alma. Despues di misa dia 31 Mei lo tin un Rosario na cas Savaneta 510-A.

Boso presencia lo keda altamente aprecia.

Danki di curazon un biaha mas di parti di su casa, yiunan, mama, rumannan, suegironan, cuña, swanan y demas famia.

Oracion pa awe diarazon, dia 31 di Mei

**Awe ta dia cu La
Birgen a bishita su
prima Elisabeth**

**Felis ta esun cu a kere
(Juan 1,45)**

Nos ta cita for di
Piskado: "Fe ta
indispensabel pa
experiencia presencia di
Dios den nos vida. Fe ta
induci nos haci mescos
cu la Birgen Maria,
ofrece Dios nos mente, y
nos curazon, yuda otro,
sin spera nada a cambio.

Hesus ta tur cos den
nos vida, y su Mama a
indica esey bon cla na
nos: "*Haci locual E ta
bisa nos.*" (Juan 2,5)
Maria ta un instrumento
pa conoce: Hesus, amor
humildad, fe y e Berdad.

Mama Mariba a habri
su curazon pa Dios Tata,
incondicionalmente!

Bo tambe por pone
Hesus salta di alegria
den bo bida. No pidi of
busca ningun señal!

Mas bien "*kere den
Cristo Recusita, sin a
mira y lo bo ta feliz pa
semper.*" (Lesa Juan
20,29)

Oracion: *Señor, danki
cu nos tin Mama
Maria, semper presente
como un Mama cu ta
pendiente di nos. Danki
pa e cinco piedranan.
Danki pa permanece cu
nos tanto tempo, Mama
Maria bo presencia ta
un bendicion. Amen.*

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki no kier a gradici tur esnan cu a muestra nan atencion durante fayecimento y entierro di mi esposa, mi mama y nos ruman stima



Martica Pamela Hassel-Brown

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, kaarchi y yamadanan telefonico. Nos kier a gradici principalmente nos famia cu semper tabata cla pa yuda nos na tur momento, especial na oranan dificil, nos no ta menciona number pa evita di laga hende afor. Un danki ta bai pa dokternan y na personal di Dr. Horacio Oduber Hospital pa nan cariño y pasenshi. Boso presencia y atencion tabata un gran sosten pa nos.

Alavez nos kier a invita pa dos santo sacrificio di Misa cualnan lo tuma lugar:

- diahuebs, 1 di Juni 2006 pa 7'or di anochi na Misa San Francisco na **Playa**
 - diabierna, 2 di Juni 2006 pa 6:30 di atardi na Misa Santa Teresita na **San Nicolas**
- Boso presencia ta altamente aprecia.

Na number di su esposo Billy, yiu Scarlet, rumannan y demas famia.

Gradicimento y Invitacion

Na number di yiunan y demas famia, nos kier a gradici tur amigo y conocir cu di un of otro manera a demostra nan atencion na ora di enfermedad, fayecimento y entierro di nos defunto stima:

Sra. Vda. Abelina "Nene" Roos-de Mei

Tambe un danki special ta bay na zusternan di Wit Gele Kruis y di Dr. Horacio Oduber Hospital, Dr. Darsen y Dr. Ferrier.

Alavez nos kier a invita pa tres santo sacrificio di Misa:

- diamars, 30 di Mei 2006
- diasabra, 3 di Juni 2006
- dialuna, 5 di Juni 2006 tur pa 6:30 di atardi na Misa Santa Filomena na Paradera.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Ad Patres Funeral Home

Bao di halanan di Dios mi ta sigur

El'a manda su angelnan warda bo unda cu bo bay
Nan lo carga bo den nan man

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu Dios

Su boluntad nos ta anuncia fayecimento inespera di :



Elgin Anthony Juddan

Na number di su mama: Sra. Vda. Pascualita Victoria Juddan-Chique

Su compañera: Esther Angela y yiu Bjorn

Su yiu muhe: Jyllian Juddan

Su rumanan: Maritza Juddan, Ahmid y Maria Juddan, Kenrick Juddan,

Su tio nan:
Calisto Gonzalez y famia
Oscar Naidu (USA) y famia

Su tanta: Sra. Vda. Maria-Louisa Krips-Chique (Curaçao)

Su primo y primanan: Na Aruba, Curaçao, USA, Canada, Inglatera, Australia

Su Sobrionan: Luisdino y Sarah Juddan

Famianan, amigonan, coleganan di landslaboratorium, bisñanan; Juddan, Chique, Luisita, Angela-Frolijk, Angela, Solognier, Martijn, Henriquez, Kock, Nicolaas, Nicholls, Jong, Wernet, Gonzalez, Krips, van Harselaar, Williams, Naidu, Koc, Kelkboom, Perez, Lacle, Petit, Haynes, Every, Fortin, Briesen, Boye, Banfield, Malmberg, Camacho, Maduro, Albus, Marin, Barrios del la Mata, Wout, Wouters, Philips, Kelly-Croes, Tromp, Ras, Abath, Suarez, Rodriguez, Richardson, Muziekschool Unoca, Muchanan di Koor di Brasil y su amigo musiconan cu ta mucho hopi pa menciona.

Nos ta pidi dispensa si acaso por a lubida algun number den nos tristeza.

Ta invita tur amigo, bisña y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar Diarazon 31 di Mei pa 4'or di atardi na misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas.

E restonan mortal di "Elgin" lo ta reposa for di 2'or di atardi na misa Santa Teresita na San Nicolas.

Enves di flor of krans un donacion pa un bon causa lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel na Ad Patres y na Misa.



Ta presenta



NUMBER DI TELEFOON CU BO MESTER SA!

| | |
|--------------------|------------------|
| Polis Cental | 100 |
| Bombero | 911 |
| Polis Oranjestad | 102 |
| Polis San Nicolas | 104 |
| Polis Santa Cruz | 105 |
| Polis Noord | 107 |
| Tipline di Polis | 11141 |
| Hospital | 587-4300 |
| Dificultad di Bida | 582-3145 |
| Veterinario | 585-0400 |
| WEB Aruba NV | 585-4600 |
| NV Elmar | 582-1521 |
| TAXI (ATT&T) | 582-2010 |
| TAXI (TAS) | 587-5900 |
| TAXI (ATS) | 585-5361 |
| Kankerbestrijding | 5820412 |
| Stichting SAMBA | 582-0903 |
| USA Visa | 001-303-784-7919 |

--- ORANJESTAD ---

| | |
|---------------------|----------|
| Ambulance | 582-1234 |
| Warda di Polis | 582-4000 |
| BGD Oranjestad | 582-8877 |
| Clinica Veterinario | 582-1720 |
| Animal Shelter | 582-1623 |

--- SAN NICOLAS ---

| | |
|-----------------|----------|
| Ambulance | 584-5050 |
| Centro Medico | 584-8833 |
| Warda di Polis | 584-5000 |
| BGD San Nicolas | 584-1666 |
| Serimar | 584-5080 |

--- BOTICA ---

| | |
|-----------------|----------|
| 4 Centro Medico | 584-5794 |
| Aloé | 584-4606 |
| Arco Iris | 582-1648 |
| Central | 585-1965 |
| Dakota | 585-7364 |
| Del Pueblo | 582-1253 |
| Eagle | 587-9011 |
| Fergusonstraat | 583-0702 |
| Kibrahacha | 583-4908 |
| Maria | 585-8145 |
| Noord | 586-4806 |
| Oduber | 582-1780 |
| Paradera | 588-6638 |
| Ponton | 583-5334 |
| Savaneta | 584-1881 |
| San Lucas | 584-5119 |
| Santa Cruz | 585-8028 |
| San Nicolas | 584-8186 |
| Santa Anna | 586-8181 |
| Tropiaal | 583-8560 |

--- FUNERARIAS ---

| | |
|-------------|----------|
| Del Pueblo | 582-5822 |
| Ad Patras | 584-2299 |
| Zepp Weaver | 582-1612 |
| Mementomori | 583-3358 |

--- FUNDACION ---

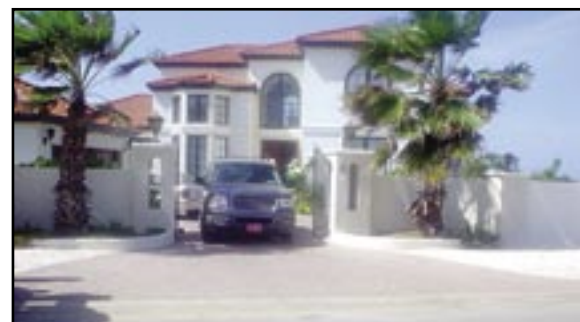
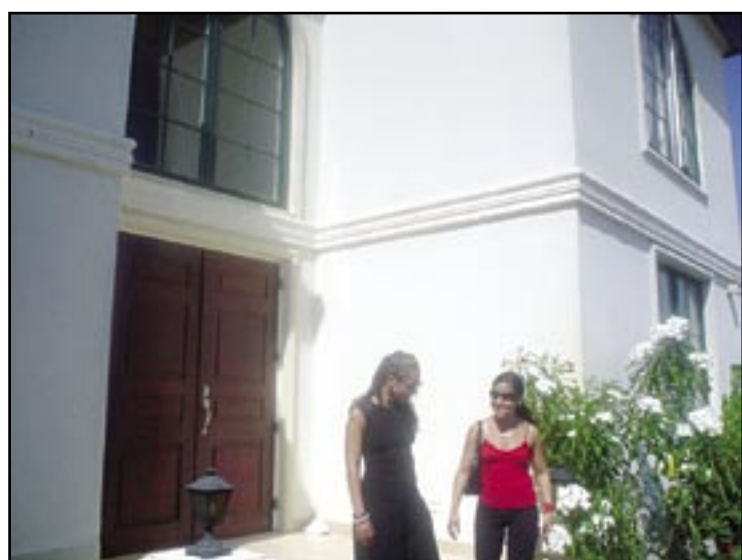
| | |
|---|----------|
| Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) | 583-2999 |
| Fundacion Respetami | 582-4433 |
| Na estado? Fundacion CIZKA | 583-0331 |
| Fundacion Diabetico Arubano | 583-3808 |
| Fundacion amor pa pohimo | 962-0742 |
| Fellowship Clinic Adiccion di Alcohol y Droga | 584-6440 |
| NA Acceptance Group | 580-9452 |
| Fundacion Centro Ecologico Aruba | 582-4161 |

NUMBER IMPORTANTE

Fotonan exclusivo di Alicia Keyes na momento di su salida pa aeropuerto

STA. CRUZ – For di nos gran amiga Shamila Thijsen, nos a ricibi fotonan esclusivo ora cu e artista Alicia Keyes, kende a duna un presentacion fabuloso den Soul Beach Music Festival, na momento cu e tabata preparando pa bay aeropuerto, pa asina e regresa su hogar na Merca, pa sigui cu su tour.

Según Shamila, el'a sali pa 3'or di atardi for di su Villa situa na Tierra del Sol, compañía pa su joncuman, algun familiar y conoci. Riba e fotonan por mira un reportahe gráfico completo di e artista aki.



Social

Deon Leonora a celebra su prome Santa Comunion den Indian Rock Garden

STA. CRUZ – Recientemente e hobencito Deon Leonora a celebra su prome santa Comunion, hunto cu su mama Karen Maduro y su tata Dimitri Leonora, den e luhoso Indian Rock Garden, den compania di su famia y amigonan. Riba e combinacion di foto por tira un bista di e fiesta en cuestion. Solo di Pueblo, Rumba 91.5 y tambe Top FM 95.1, ta desea Deon hopi pabien cu su Ricibimento.

